

# PUBLIKATIONEN

## PROF. MAG. DR. MARTIN A. HAINZ

- [www.martinhainz.at](http://www.martinhainz.at)
- [martin.hainz@ph-burgenland.at](mailto:martin.hainz@ph-burgenland.at)

### BÜCHER

#### 2001

- Masken der Mehrdeutigkeit. Celan-Lektüren mit Adorno, Szondi und Derrida. Wien: Braumüller 2001 (=Untersuchungen zur österreichischen Literatur des 20. Jahrhunderts, vol. 15).

#### 2003

- Masken der Mehrdeutigkeit. Celan-Lektüren mit Adorno, Szondi und Derrida. Wien: Braumüller <sup>2</sup>2003 (=Untersuchungen zur österreichischen Literatur des 20. Jahrhunderts, vol. 15).

#### 2008

- Entgöttertes Leid. Zur Lyrik Rose Ausländers unter Berücksichtigung der Poetologien von Theodor W. Adorno, Peter Szondi und Jacques Derrida. Tübingen: Max Niemeyer Verlag 2008 (=Conditio Judaica, vol. 65) [zugleich Wien: Dissertation 2000].

#### 2009

- Bió-graphie. Drei Essays zu (Papier-)Bögen. Wien, St. Wolfgang: Edition Art Science 2009 (=Schnittstellen, vol. 7).
- Paul Celan. Fadensonnen, -schein und -kreuz. Hamburg: Dr. Kovac 2009 (=POETICA, vol. 106).

#### 2014

- Lapsus. Annotationen zu einer Fehler[kultur]wissenschaft. Würzburg: Königshausen & Neumann 2014.

## 2017

- »Silbenzwang«. Text und Transgreß bei Friedrich G. Klopstock, unter besonderer Berücksichtigung des *Messias*. Tübingen: A. Francke Verlag 2017 (=Studien und Texte zur Kulturgeschichte der Literatur · KULI, vol. 7).

## 2022

- ... *offene Augen*. Aufsätze zu Rose Ausländer. Weilerswist: Ralf Liebe 2022 (=Schriftenreihe der Rose Ausländer-Gesellschaft, vol. N.N.).

## (MIT-)HERAUSGEBERSCHAFT/REDAKTION

## 2002

- Stundenwechsel. Neue Lektüren zu Rose Ausländer, Paul Celan, Alfred Margul-Sperber und Immanuel Weißglas, ed. Andrei Corbea-Hoisie, George Gutu & Martin A. Hainz. Iasi, Konstanz, Bucuresti: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre, Editura Paideia 2002 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik IX · GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. IX).

[Beiträger\_innen: Markus Bauer, Erich Beck, Helmut Braun, Theo Buck, Andrei Corbea-Hoisie, Horatiu Decuble, Jean Firges, Jerry Glenn, Dietmar Goltschnigg, George Gutu, Martin A. Hainz, Dunja Jaber, Jacques Lajarrige, Ion Lihaciu, Andreas Lohr, Maria Klanska, Peter Motzan, Hans Neumann, Adina-Lucia Nistor, Leonard M. Olschner, Peter Rychlo, Sigurd Paul Scheichl, Stefan Sienerth, Karl Wagner, Klaus Werner et al.]

## 2005

- TRANS · Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften – <http://www.inst.at/trans>, Nr 16/2005.

- Vom Glück sich anzustecken. Möglichkeiten und Risiken im Übersetzungsprozess, ed. Martin A. Hainz. Wien: Braumüller 2005 (=Wiener Arbeiten zur Literatur, vol. 20).

[Beiträger\_innen: Hans-Dieter Bahr, Franz Josef Czernin, Franzobel, Hans-Jost Frey, Elfriede Gerstl, Daria & Martin A. Hainz, Sigrid Hauser, Tymofiy Havryliv, Felix Philipp Ingold, Magda Jeanrenaud, Elfriede Jelinek, Fatima Naqvi, Klaus Reichert, Peter Waterhouse, Herbert J. Wimmer et al.]

## 2006

- Virtualität und neue Wissenstrukturen · Innovationen und Reproduktionen in Kulturen und Gesellschaften. Wien: INST 2006 (=TRANS-Studien, vol. 6).

[Beiträger\_innen: Dagmar Burkhart, Rüdiger Görner, Mouhanad Khorchide, Wolfgang Müller-Funk, Michaela Rass, Daniel Watt et al.]

- Zwischen Sprachen unterwegs. Symposion der ehemaligen Werfelstipendiaten zu Fragen der Übersetzung und des Kulturtransfers [...], ed. Martin A. Hainz, Edit Király & Wendelin Schmidt-Dengler. Wien: Praesens Verlag 2006.  
[Beiträger\_innen: Attila Bombitz, Laura Cheie, Martin A. Hainz, Tymofij Havryliv, Edit Király, Jadwiga Kita-Huber, Monika Manczyk-Krygiel, Eleonora Pascu, Dana Pfeiferowa, Luigi Reitani, Wendelin Schmidt-Dengler, Gennady Vassiliev et al.]

## 2010

- Heilige versus unheilige Schrift, ed. Martin A. Hainz. Wien: Passagen Verlag 2010 (Passagen Philosophie).  
[Beiträger\_innen: Mark E. Amtstätter, Arthur Boelderl, Luca Di Blasi, Franzobel, Rüdiger Görner, Kevin Hilliard, Adolf Holl, Felix Philipp Ingold, Vivian Liska, Wolfgang Müller-Funk, Alexander Nitzberg, Doron Rabinovici, Michaela Rass.]
- Identität und Integration. Rose Ausländer als Dichterin zwischen den Welten, ed. Martin A. Hainz & Clemens K. Stepina. Wien, St. Wolfgang: Edition Art Science 2010 (Schnittstellen).  
[Beiträger\_innen: Maria Behre, Helmut Braun, Martin A. Hainz, Tymofij Havryliv, Jennifer M. Hoyer, Peter Rychlo, Clemens K. Stepina.]

## 2017–18

- Fixpoetry. Wir reden über Literatur – [www.fixpoetry.com](http://www.fixpoetry.com) (Langzeitarchivierung des Magazin durch die Univ. Innsbruck unter <https://tinyurl.com/2v9d3y96>):  
Redaktionsmitglied.

## 2019–

- ph publico. Fachzeitschrift für Bildung und Erziehung, PH Burgenland – <https://www.ph-burgenland.at/forschung/publikationen/ph-publico>:  
2019– Redaktionsmitglied,  
2021–2024 Leitung.

## 2020

- Triedere #23 (2/2020): Der philologische Affekt. Schreiben mit Werner Hamacher, ed. Thomas Ballhausen, Martin A. Hainz & Matthias Schmidt.  
[Beiträger\_innen: Arantzazu Saratzaga Arregi, Thomas Ballhausen, Susan Bernstein, Artur R. Boelderl, Heinrich Dunst, Aris Fioretos, Martin A. Hainz, Werner Hamacher, Andreas Huber, Christine A. Knoop, Gerhard Richter, Ralf Rother, Eva Schörkhuber, Herbert J. Wimmer, Dominik Zechner & Christian Zolles.]

## 2021–2023

- RISS – Zeitschrift für Psychoanalyse (<http://www.textem.de/riss.html>):  
Redaktionsmitglied.

## 2022

- Paul Celan – »sah daß ein Blatt fiel und wußte, daß es eine Botschaft war«. Neue Einsichten und Lektüren, ed. Martin A. Hainz. Berlin: Frank & Timme 2022 (=Literaturwissenschaft, vol. 101).

[Beiträger\_innen: Artur R. Boelderl, Andrei Corbea-Hoisie, Martin A. Hainz, Vivian Liska, Leslie Morris, Leonard Olschner, Barbara Wiedemann.]

## 2025

- Forschung und Entwicklung in der Primarstufe. Zehn Jahre Forum Primar. Eine Festschrift, ed. Martin A. Hainz et al., Berlin, Graz, Wien: Leykam Universitätsverlag 2025.

### HISTORISCH-KRITISCHE EDITION

## 2012

- Rose Ausländer: Christian Morgenstern-Translations, comm. & ed. Martin A. Hainz. Hamburg: Dr. Kovac 2012 (=TRANSLATOLOGIE, vol. 4).

### VOR- UND NACHWORTE

## 2002

- Vorwort. In: Stundenwechsel. Neue Lektüren zu Rose Ausländer, Paul Celan, Alfred Margul-Sperber und Immanuel Weißglas, ed. Andrei Corbea-Hoisie, George Gutu & Martin A. Hainz. Iasi, Konstanz, Bucuresti: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre, Editura Paideia 2002 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik IX · GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. IX), pp.8–9.

## 2005

- Heilige vs. unheilige Schrift. In: TRANS · Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften, Nr 16/2005

– überarbeitet bzw. erweitert in: IRICS 2005 – [www.inst.at/irics/sektionen\\_g-m/hainz.htm](http://www.inst.at/irics/sektionen_g-m/hainz.htm)

– überarbeitet bzw. erweitert in: Virtualität und neue Wissenstrukturen · Innovationen und Reproduktionen in Kulturen und Gesellschaften, ed. Herbert Arlt et al., Wien: INST 2006 (=TRANS-Studien zur Veränderung der Welt, vol. 6), pp.283–285.

- Vom Glück sich anzustecken. Vorwort. In: Vom Glück sich anzustecken. Möglichkeiten und Risiken im Übersetzungsprozess, ed. Martin A. Hainz. Wien: Braumüller 2005 (=Wiener Arbeiten zur Literatur, vol. 20), pp.1–8.

## 2006

- w. Edit Király: Zwischen Sprachen unterwegs. Symposion der ehemaligen Werfelstipendiaten zu Fragen der Übersetzung und des Kulturtransfers [...], ed. Martin A. Hainz, Edit Király & Wendelin Schmidt-Dengler. Wien: Praesens Verlag 2006, pp.9–12.

## 2008

- (Sonnen)Irrsal hilft – ein Prolog? In: Mikal Numa Shayegi: Sonnenirrsal Rumi. Dienheim: latros 2008, pp.5–7.

## 2010

- w. Clemens Stepina: Einleitung. In: Identität und Integration. Rose Ausländer als Dichterin zwischen den Welten, ed. Martin A. Hainz & Clemens K. Stepina. Wien, St. Wolfgang: Edition Art Science 2010 (Schnittstellen), pp.5–8.
- Heilige vs. Unheilige Schrift oder *Wer Zungen hat, der sehe*. Vorwort. In: Heilige versus unheilige Schrift, ed. Martin A. Hainz. Wien: Passagen Verlag 2010 (Passagen Philosophie), pp.13–17.

## 2012

- LUNOVIS IPS'ALBUMST. Editorisches Vorwort. In: Rose Ausländer: Christian Morgenstern-Translations, [...], pp.9–26.

## 2021

- Editorial. In: ph publico, Heft 7: *Gewalt und Gewaltprävention*, April 2021, pp.5–6.
- Editorial. In: ph publico, Heft 8: *100 Jahre Burgenland · 100 Jahre Pädagog\_innenbildung*, Dezember 2021, pp.7–8.

## 2022

- Editorial. In: ph publico, Heft 9: *Inklusion – Bildungseinrichtungen im Spannungsfeld zwischen Anspruch und Realität*, Juni 2022, pp.5–6.
- Editorial. In: ph publico, Heft 10: *Pannonische Lebenswelten*, Dezember 2022, pp.5–6.
- Editorial. In: Triedere #23 (2/2020): Der philologische Affekt. Schreiben mit Werner Hamacher, ed. Thomas Ballhausen, Martin A. Hainz & Matthias Schmidt, pp.3–6.
- *Nix Styx*. Vorwort. In: Paul Celan – »sah daß ein Blatt fiel und wußte, daß es eine Botschaft war«. Neue Einsichten und Lektüren, ed. Martin A. Hainz. Berlin: Frank & Timme 2022 (=Literaturwissenschaft, vol. 101), pp.7–11.

## 2023

- Editorial. In: ph publico, Heft 11: *Wissenschaft, Wissenschaftlichkeit und Öffentlichkeit*, Juni 2023, pp.7–8.
- Editorial. In: ph publico, Heft 12: *Fachdidaktiken*, Dezember 2023, pp.5–6.

## 2024

- Editorial. In: ph publico, Heft 13: *Inklusion & Integration: worin & wofür*, Juni 2024, pp.5–7.
- Editorial. In: ph publico, Heft 14: *Sprache*, Dezember 2024, pp.5–7.
- Editorial [...]. In: *Forschung und Entwicklung in der Primarstufe. Zehn Jahre Forum Primar. Eine Festschrift*, ed. Martin A. Hainz et al., Berlin, Graz, Wien: Leykam Universitätsverlag 2024, pp.11–15.

## 2025

- Schibboleth Czernowitz. Das Utopische einer großen Kleinstadt im Blick aufs Detail, unter an derem mit Rose Ausländer, Paul Celan und Alfred Margul-Sperber. In: XV. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik: *Sprache und Literatur in Krisenzeiten. Herausforderungen, Aufgaben und Chancen der internationalen Germanistik, 20.7.–27.7.2025* an der Universität Graz, ed. Arne Ziegler et al., Graz: Univ. Graz 2025, p.158.

## WISSENSCHAFTLICHE AUFSÄTZE, BUCHBEITRÄGE

## 1999

- Kein Ende mit Rändern. Drei Anläufe zum Verständnis des Gedichts »Wie du«, trad. Juri Prochaska. In: *Дух і Літера (Geist und Buchstabe) 1999* · 5–6, pp.113–130.

## 2000

- Schrift der Hinfälligkeit. In: *Unverloren. Trotz allem. Paul Celan-Symposium Wien 2000*, ed. Hubert Gaisbauer, Bernhard Hain & Erika Schuster. Wien: Mandelbaum Verlag 2000, pp.206–242.

## 2002

- Die *Todesfuge* – als Polemik gelesen. In: *Stundenwechsel. Neue Lektüren zu Rose Ausländer, Paul Celan, Alfred Margul-Sperber und Immanuel Weißglas*, ed. Andrei Corbea-Hoisie, George Gutu & Martin A. Hainz. Iasi, Konstanz, Bucuresti: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre, Editura Paideia 2002 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik IX · GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. IX), pp.165–188.

- Ein Résumé – zu Rose Ausländers *unrundem* Geburtstag. In: Stundenwechsel [...], pp.461–467.
- Leise zu schreiben – zwei Poesien: Rose Ausländer und Hertha Kräftner. In: »Immer zurück zum Pruth«. Dokumentation des Czernowitzer Symposiums *100 Jahre Rose Ausländer*, ed. Michael Gans & Harald Vogel. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren 2002, pp.115–124.
- Rilke – jenseits der *Art*? In: Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung IV, ed. Carmen Elisabeth Puchianu. Kronstadt: aldus Verlag 2002 (=Reihe Akademie, vol. 4), pp.11–20.
- Rose Ausländer: A Centenary Appreciation. In: Austrian Studies Newsletter, Nr 14 (2002) · 1, p.20.
- Rumäniens germanistische Literaturwissenschaft. Eine Kritik der Kritiklosigkeit. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 11/12 · 1–2(21–24), 2002/03, pp.673–676.
- Von der Regel des Regelverstoßes, trad. Tymofiy Havryliv. In: Expressionismus. Sammlung von wissenschaftlichen Arbeiten, ed. Tymofiy Havryliv. Lwiw: VNLT-Klasyka 2002, pp.93–104.
- Von Ghettomotiven und ihrem Ungenügen. Zur Gedichtwerkstatt »In Memoriam Paul Celan«. In: »Wörter stellen mir nach/Ich stelle sie vor«. Dokumentation des Ludwigsburger Symposiums *100 Jahre Rose Ausländer*, ed. Michael Gans, Roland Jost & Harald Vogel. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren 2002 (=Ludwigsburger Hochschulschriften, vol. 23), pp.93–101.

## 2003

- Die Enthüllung als »Erfahrungsverpackung« – Rose Ausländer und das Sinnbild der atomaren Apokalypse. In: TRANS · Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften, Nr 15/2003.
- Österreichisches Alphabet · Rose Ausländer. In: Literatur und Kritik, Nr 373-374, Mai 2003, pp.105–110.
- »realitatea se umfla tot mai mult si plesneste«. Despre Heimito von Doderer, Oswald Wiener si Franzobel. In: Secolul 21, Nr 7–9, 2003: Viena, pp.196–216.  
  
– deutsche Fassung: »die wirklichkeit bläht sich weiter auf und zerplatzt«. Zu Heimito von Doderer, Oswald Wiener und Franzobel. In: Weimarer Beiträge, Nr 50-4, 2004, pp.539–558.
- Trojanisches Pferd, Negativ oder: Günther Anders als *falscher Feind* Paul Celans. In: arcadia, vol. 38, 2003-1, pp.66–76.
- Verstehen und Verraten. Versuch über verbindliche Nonkommunikation mit Adorno. In: Études Germaniques, Nr 58 (2003) · 3, pp.429–439.

- Zwischentöne – zwei leise Poesien. In: *Studia Austriaca*, Nr XI, 2003 – <https://tinyurl.com/2d3bst2n>, pp.9–27.

## 2004

- Cave Carnem. Eros, Macht und Inszenierung in Sacher-Masochs *Venus im Pelz*. In: *arcadia*, vol. 39, 2004·1, pp.2–26.
- »Hinter den Bäumen ist eine andere Welt«. Bernhards lyrische Verstöße wider die klassische Form. In: *Hinter den Bergen eine andere Welt. Österreichische Literatur des 20. Jahrhunderts*, ed. Anke Bosse & Leopold Decloedt. Amsterdam, New York: Rodopi 2004 (=Duitse Kroniek, vol. 53), pp.217–234.
- Identität und Deutungsresistenz. In: *Forum Kulturgeschichte*, Nr 1/2004: *Erkenntnisinteressen*, pp.1–14.
- Vom Nutzen und Nachteil des Geckos für das Leben. Der nicht-integrierte Eros in Arthur Schnitzlers *Leutnant Gustl* und George Saikos *Die Statue mit dem Gecko*. In: *Brücken schlagen. Studien zur deutschen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts. Festschrift für George Gutu*, ed. Anton Schwob, Stefan Sienerth & Andrei Corbea-Hoisie. München: IKGS Verlag 2004 (=Veröffentlichungen des Instituts für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas · Wissenschaftliche Reihe, vol. 101), pp.201–211.
- Von der Subtilität des Moralischen – zwei Kantlektüren-Lektüren. In: *Wiener Jahrbuch für Philosophie*, vol. XXXVI/2004, pp.27–38.

## 2005

- Celan und Czernowitz – topographische Überlegungen. In: *Südostdeutsche Vierteljahresblätter*, Nr 1/2005, pp.32–41.
- Czernowitz/Bukowina als europäische Lektion. Fallstudie. In: *kakanien revisited*, 17 | 08 | 2005, pp.1–5 – <http://www.kakanien-revisited.at/beitr/fallstudie/MHainz1.pdf>.
- Die Zeugen der Zeugin – zur nachgelassenen Bibliothek Rose Ausländer. In: *Österreich in Geschichte und Literatur*, Nr 49·5, 2005, pp.314–321.
- »do schraib i fai nix nai«. Architektur, Sprache und Möglichkeit bei Friedrich Achleitner. In: *Kunst und Musik in der Literatur. Ästhetische Wechselbeziehungen in der österreichischen Literatur der Gegenwart. II. bilaterales germanistisches Symposium Österreich-Tschechien (Brünn, Tschechien, Dezember 2003)*, ed. Roman Kopriva & Jaroslav Kovar. Wien: Praesens Verlag 2005, pp.73–99.

- Fuck, z.B.: *Fuck America!* In: Verliebt in die deutsche Sprache. Die Odyssee des Edgar Hilsenrath, ed. Helmut Braun. Berlin: Dittrich Verlag, Akademie der Künste 2005, pp.69–76.
  - überarbeitet in: »... was wir mitgenommen haben ist das Erinnern.« Vorträge zum Werk von Edgar Hilsenrath, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe 2020 (=Materialien zur Literatur, vol. 7), pp.164–174.
- w. Daria Hainz: In jeder Sprache sitzen andere Augen. Zum schicksalhaft Einmaligen der Sprache und den rumänischen Texten aus Celans Frühwerk. In: Vom Glück sich anzustecken [...], pp.65–85.
- Intentio scripturae? Zu Offenbarung und Schrift, bei Klopstock sowie in Derridas Kafka-Lektüre. In: TRANS · Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften, Nr 16/2005 – [http://www.inst.at/trans/16Nr/06\\_7/hainz16.htm](http://www.inst.at/trans/16Nr/06_7/hainz16.htm).
- »mehr [...] als äußere Form« – die Poesie Rose Ausländers und ihre philosophischen Einflüsse. In: Lectures d'une œuvre – Gedichte de Rose Ausländer, ed. Jacques Lajarrige & Marie-Hélène Quéval. Nantes: éditions du temps 2005, pp.69–82.
- Mehr als ein Syndrom – zu Leopold von Sacher-Masoch (1836 – 1895). In: Im Schatten der Literaturgeschichte. Autoren, die keiner mehr kennt? Plädoyer gegen das Vergessen, ed. Jattie Enklaar, Hans Ester & Evelyne Tax. Amsterdam, New York: Rodopi 2005 (=Duitse Kroniek, vol. 54), pp.41–54.
- »Oder war vielmehr verboten«... Zur Poesie Benns und Morgensterns sowie dem Fortleben ihrer poetischen Möglichkeiten, trad. Tymofiy Havryliv. In: Expressionismus. Sammlung von wissenschaftlichen Arbeiten, ed. Tymofiy Havryliv. Lwiw: VNLT-Klasyka 2005, pp.36–44.
  - überarbeitet veröffentlicht in: Oder war vielmehr verboten. Zur Poesie Benns und des Expressionismus sowie zum Fortleben der poetischen Möglichkeiten. In: JUNI – Magazin für Literatur und Politik, Nr 41/42: *Deutsches Lied II*, 2007, pp.336–341.
- »niemals richtungsweisend« – zu Oswald Wieners 70. Geburtstag. In: praesent 2006. Das literarische Geschehen in Österreich von Juli 2004 bis Juni 2005, ed. Michael Ritter. Wien: Praesens Verlag 2005, pp.45–48.
- So eine herrliche Schöpfung die Messiaide in musikalisch poetischer Rücksicht ist... – zu Friedrich Gottlieb Klopstock und Friedrich Schiller. In: transcarpathica, Heft 5–6, 2005–2006, pp.237–249.
  - überarbeitet bzw. erweitert in: Friedrich Schiller zwischen Historisierung und Aktualisierung. Akten eines Kolloquiums in Jassy anlässlich des 250. Geburtstags des Dichters am 10.11.2009, ed. Alexander Rubel. Iasi, Konstanz, Bucuresti: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre Verlag, Editura Paideia 2011 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik IX · GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. XV), pp.91–106.
- »Todesfuge« – »Todesorgel«. Zu Paul Celan und Robert Schindel. In: Zeitschrift für deutsche Philologie, vol. 124 · 2/2005, pp.227–242.

- Verhaltenes Ermöglichen – zu Alfred Margul-Sperber (1898 – 1967). In: Im Schatten der Literaturgeschichte. Autoren, die keiner mehr kennt? Plädoyer gegen das Vergessen, ed. Jattie Enklaar, Hans Ester & Evelyne Tax. Amsterdam, New York: Rodopi 2005 (=Duitse Kroniek, vol. 54), pp.113–128.
- »Wer nicht Partei ergreifen kann, der hat zu schweigen«. Gerhard Fritsch, Lektor, Kritiker und Juror. In: Gerhard Fritsch. Schriftsteller in Österreich, ed. Stefan Alker & Andreas Brandtner. Wien: Sonderzahl, Wiener Stadt- und Landesbibliothek 2005, pp.195–203.

## 2006

- Das Exil als Verpuppungsstadium – zu Rose Ausländer. In: Diaspora – Exil als Krisenerfahrung. Jüdische Bilanzen und Perspektiven, ed. Armin Eidherr, Gerhard Langer & Karl Müller. Klagenfurt, Wien: Theodor Kramer Gesellschaft, Drava Verlag 2006 (=Zwischenwelt 10), pp.358–377.
- Die Unvernunft des Listenreichen – Annotationen zur Kultur des Anderen und zum Anderen der Kultur in Adornos Interpretation der *Odyssee*. In: Estudios Filológicos Alemanes, Nr 10 · 2006, pp.153–168.
- Imitation als Poiesis? Ein Orthodoxie-Problem, auch bei Friedrich Gottlieb Klopstock. In: <http://www.literatur-religion.net> · diskurs, januar 2006, pp.1–11 – <http://www.literatur-religion.net/diskurs/d1Hainz.pdf>.
- Messianismus, mittelbar. Zu Celans Perspektive wider die Gewalt. In: Schreiben gegen Krieg und Gewalt. Ingeborg Bachmann und die deutschsprachige Literatur 1945 – 1988, ed. Dirk Göttsche et al. Göttingen, Osnabrück: V & R unipress, Universitätsverlag Osnabrück 2006 (=Schriften des Erich Maria Remarques-Archivs, vol. 19 · Krieg und Literatur, vol. X), pp.175–186.
- Polemik, unkenntlich. Zu Celans Rezeptionsfalle – sowie: Anders, Czernin, Priessnitz, Ujvary... In: Zwischen Sprachen unterwegs. Symposion der ehemaligen Werfelstipendiaten zu Fragen der Übersetzung und des Kulturtransfers am 21./22. Mai 2004 in Wien, ed. Martin A. Hainz, Edit Király & Wendelin Schmidt-Dengler. Wien: Praesens Verlag 2006, pp.99–111.
- Sch(m)erzgrenze – zu Edgar Hilsenrath. In: wespennest, Nr 143, 3. Quartal 06, Juni 2006, pp.87–90.
- Schwarze Milch zu schreiben. Paul Celan und Friederike Mayröcker. In: Weimarer Beiträge, Nr 52·1, 2006, pp.5–19.
- Translation als Transsubstantiation. Kleiner Essay über Babel, Gott, Welt, also: *kata holon*. In: <http://www.literatur-religion.net> · essay, dezember 2006, pp.1–10 – <http://www.literatur-religion.net/essay/e7hainz.pdf>.

- Trotz aller bösen Geister gelassen? Das *andere* Österreich nach 1945 und 1999. In: Wende – Bruch – Kontinuum. Die moderne österreichische Literatur und ihre Paradigmen des Wandels, ed. Renata Cornejo & Ekkehard W. Haring. Wien: Praesens Verlag 2006, pp.465–491.
- Über *Nekrophilologie*. Wie lebendig ist Rose Ausländer in der Sekundärliteratur? In: Rose Ausländer – sprachmächtige Zeugin des 20. Jahrhunderts. Berliner Symposion 2002, ed. Helmut Braun. Köln: Rose Ausländer-Stiftung 2006, pp.109–126.  
  
– überarbeitet bzw. erweitert in: Rose Ausländer – sprachmächtige Zeugin des 20. Jahrhunderts. Berliner Symposion 2002, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe 2015 (=Schriftenreihe der Rose-Ausländer-Gesellschaft, vol. 20), S.95–110.
- Von Leit- und Leidkulturen. Zu Czernowitz. In: Temeswarer Beiträge zur Germanistik 5, ed. Roxana Nubert. Temeswar: Mirton 2006, pp.235–247.
- Wenn sie schweigen, werden die Steine schreien – zu Manea, Appelfeld und dem Erzählen der Shoah. In: Der Maler Arnold Daghani, ed. Helmut Braun & Deborah Schultz. Springe: zu Klampen Verlag 2006 (=»Verfolgt – Gezeichnet« · Werke verfolgter Künstler, vol. 1), pp.180–191.

## 2007

- Ab wann ist Gegenwart? Zur Literatur Rumäniens. In: Rumänien nach der Revolution. Eine kulturelle Gegenwartsbestimmung, ed. Kristina Werndl. Wien: Braumüller 2007 (=Studien zur politischen Wirklichkeit, vol. 20), pp.125–134.
- Arcus Tangens. Essay zu einem textuellen Phänomen bei Kleist und Celan. In: arcadia, vol. 42, 2007·2, pp.309–322.
- Der Frosch als Wille und Vorstellung. In: Zeitschrift für deutsche Philologie, vol. 126 · 2007 – Sonderheft: *Tiere, Texte, Spuren*, pp.63–81.
- Die Schöpfung – ein Polylog? Zu einem theologisch-poetischen Problem, unter anderem bei und mit Friedrich Gottlieb Klopstock und Ferdinand Schmatz. In: Weimarer Beiträge, Nr 53·1, 2007, pp.67–88.
- Die Verschärfung des Theodizee-Problems im Denken und in der Literatur des 20. Jahrhunderts. In: Der untote Gott. Religion und Ästhetik in der deutschen und österreichischen Literatur des 20. Jahrhunderts, ed. Olaf Berwald & Gregor Thuswaldner. Köln, Weimar, Wien: Böhlau Verlag 2007, pp.145–158.
- »Kein Schrei kommt aus seiner Kehle, aber ein mächtiger, schwarzer Strahl schießt aus seinem Hals«. Zu Binjamin Wilkomirski. In: Literatur als Skandal. Fälle – Funktionen – Folgen, ed. Stefan Neuhaus & Johann Holzner. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2007, pp.613–623.

- Leviten und Levitationen – Ordo, Zorn und Wunsch bei Hertha Kräftner. In: »Alles ist in mir«. Notate zu Hertha Kräftner. Akten des Hertha Kräftner-Symposiums *WARUM HIER? WARUM HEUTE?*, ed. Clemens K. Stepina. Wien: Edition Art & Science 2007, pp.69–79.
- Paralysis Lost – Paralysis Regained? Regelpoetik, bis heute. In: *Estudios Filológicos Alemanes*, Nr 13 · 2007, pp.297–307.
- POST SCIENCE, POST FICTION. In: *kakanien revisited*, 06 | 11 | 2007, pp.1–2 – <http://www.kakanien-revisited.at/beitr/konf/emerg/MHainz1.pdf>  
– überarbeitet bzw. erweitert in: *aurora*, April 2008 – [http://www.aurora-magazin.at/medien\\_kultur/sf\\_hainz\\_frm.htm](http://www.aurora-magazin.at/medien_kultur/sf_hainz_frm.htm).
- Red Herring. Zum österreichischen Kriminal- und Detektivroman nach 1945. In: *Literatur und Kritik*, Nr 417-418: *Österreichischer Krimi*, September 2007, pp.42–46.
- Technik visualisiert – *The Matrix*. In: *Quarber Merkur*, Nr 105/106, 2007, pp.147–150.
- Übertragen – Überführen. Celan als Übersetzer Ciorans. In: *Celan-Jahrbuch 9 (2003–2005)*, ed. Hans-Michael Speier. Heidelberg: Winter 2007 (=Beiträge zur neueren Literaturgeschichte, vol. 233), pp.301–316.
- Zerline, matrix reloaded. Zu Mozart und Broch. In: *Mozart – eine Herausforderung für Literatur und Denken. Mozart – A Challenge for Literature and Thought*, ed. Rüdiger Görner. Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt/M., New York, Oxford, Wien: Peter Lang 2007 (=Jahrbuch für Internationale Germanistik, Reihe A, vol. 89), pp.265–283.

## 2008

- Ahasver, der ewige Armenier. Zu »Die vierzig Tage des Musa Dagh« von Werfel. *Zwischenwelt*, Nr 25 · 3/4, Dez. 2008, pp.46–52.
- ALTER EGO – ALTER NOS. Wer spricht in der Übersetzung? In: *Weimarer Beiträge*, Nr 54·4, 2008, pp.530–540.
- Audiatur et alter ego. Zu Peter Waterhouse und der Konstruktion des Ichs durch das Du (durch das Ich ... et cetera). In: *Ich-Konstruktionen in der zeitgenössischen österreichischen Literatur*, ed. Joanna Drynda. Poznan: Wydawnictwo »Rys« 2008 (Kolekcja Czytelni Austriackiej Uniwersytetu Im. Adama Mickiewicza W Poznaniu), pp. 119–133.
- »das sich buchstäblich zu-Tode-Sprechende«. In: *Suizidalität in den Medien · Suicidality in the Media. Interdisziplinäre Betrachtungen*, ed. Arno Herberth, Thomas Niederkrotenthaler & Benedikt Till. Berlin, Münster, Wien: LIT Verlag 2008 (=Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur, vol. 12), pp.195–204.

- Die »Kunst war eine Kinderkrankheit«, oder: Warum der Expressionismus sich nicht in Definitionen fügt. Zu Benn und Serner. In: Temeswarer Beiträge zur Germanistik 6, ed. Roxana Nubert. Temeswar: Mirton 2008, pp.201–214.  
  
– überarbeitet bzw. erweitert in: *transcarpathica*, Heft 7–8, 2008–2009, pp.138–152.
- »Es war, als hätt'«... Essay über Poetisch-Konjunktivisches insbesondere bei Eichendorff. In: Joseph von Eichendorff – Aspekte seines Werks und seiner Rezeption. Beiträge einer wissenschaftlichen Tagung, ed. Klaus Werner. Opava: Schlesische Universität Opava – Institut für Fremdsprachen 2008, pp.72–86.
- In den Rahmen fallen. Zu Leopold von Sacher-Masoch, Leo Perutz und Oswald Wiener. In: Stationen. Texte zu Leben und Werk von Leo Perutz, ed. Clemens Stepina. Wien, St. Wolfgang: Edition Art Science 2008 (=Schnittstellen, vol. 3), pp.170–201.
- IN HOC SIGNO [PRO]VINCES. Out-Sourcing the Hearts of Empires, the Case of Chernivtsi (Czernowitz, Cernauti). In: *kakanien revisited*, 07 | 01 | 2008, pp.1–4 – <http://www.kakanien-revisited.at/beitr/fallstudie/MHainz2.pdf>.
- Intervention – Interpretation. Zu Jacques Derridas *Dekonstruktion*. In: Derrida und danach? Literaturtheoretische Diskurse der Gegenwart, ed. Gregor Thuswaldner. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaft, GWV Fachverlage 2008 (VS Research), pp.33–51.
- Kanon – wem der Rohrstock schlägt. Zu Friedrich G. Klopstocks Position/Negation im Kanon. In: Der Kanon. Perspektiven, Erweiterungen und Revisionen, ed. Jürgen Struger. Wien: Praesens Verlag 2008 (=Stimulus 2007), pp.191–202.
- »Mala causa silenda est«? Von Trauer, Kritik und Engagement bei Rose Ausländer und Paul Celan. In: »Blumenworte welkten«. Identität und Fremdheit in Rose Ausländers Lyrik, ed. Jens Birkmeyer. Bielefeld: Aisthesis Verlag 2008, pp.125–154.
- Maß, nicht Mittelmaß. Zum 120. Geburtstag von Egmont Colerus von Geldern. In: *praesent* 2009. Das literarische Geschehen in Österreich von Juli 2007 bis Juni 2008, ed. Michael Ritter. Wien: Praesens Verlag 2008, pp.27–36.
- Mechanik der Ungleichheiten – zu Franz Josef Czernins Aphoristik. In: *Feuilleton – Essay – Aphorismus. Nicht-fiktionale Prosa in Österreich*, ed. Sigurd Paul Scheichl. Innsbruck: innsbruck university press 2008 (=Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft · Germanistische Reihe, vol. 71), pp.311–325.
- Poetische Innovation und Metaphysik bei Friedrich Gottlieb Klopstock. In: *Netzwerktagung Berlin*, ed. N.N. Bonn: Alexander von Humboldt-Stiftung 2008, p.44.
- PRO:VINZ. Zum Beispiel Czernowitz. In: *Minderheitenliteraturen – Grenzerfahrung und Reterritorialisierung. Festschrift für Stefan Sienerth*, ed. George Gutu, Ioana Craciun & Iulia Patrut. Bucuresti: Paideia 2008 (=GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. 19), pp.119–127.

- Techne und Polis. Nochmals zu »The Matrix«. In: Quarber Merkur, Nr 107/108, 2008, pp.153–158.
- Text-Igel und andere stringente Fehler – unter anderem zu Schlegel, Benedikt XVI., Ingold... In: Fehler im System. Irrtum, Defizit und Katastrophe als Faktoren kultureller Produktivität, ed. Felix Philipp Ingold & Yvette Sánchez. Göttingen: Wallstein 2008, pp.221–230.
- Verinnerung – zur Virtualität des Opfers, auch in der österreichischen Literatur nach 1945. In: Verbalisierung und Visualisierung der Erinnerung. Literatur und Medien in Österreich, ed. Anna Byczkiewicz & Kalina Kupczynska. Łódz: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego 2008, pp.351–381.
- XENOPHIL und AUTOPHOB. Rose Ausländer und *Das Fremde*. In: kakanien revisited, 20 | 06 | 2008, pp.1–6 – <http://www.kakanien-revisited.at/beitr/fallstudie/MHainz4.pdf>
  - überarbeitet bzw. erweitert in: Identität und Integration. Rose Ausländer als Dichterin zwischen den Welten, ed. Martin A. Hainz & Clemens K. Stepina. Wien, St. Wolfgang: Edition Art Science 2010 (Schnittstellen), pp.169–182.
  - überarbeitet in: Heimathungrig. Symposien in Wien und Bukarest sowie weitere Vorträge, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe 2024 (Schriftenreihe der Rose Ausländer-Gesellschaft), pp.9–19.

## 2009

- 1000 Worte, Bild und Bilder zu Nietzsche. In: *Mein Nietzsche* –. Ein Projekt des Nietzsche-Forums München, ed. Hans-Joachim Becker. Nordhausen: Traugott Bautz 2009, pp.84–86.
- w. Daria Hainz: Das »schicksalhaft Einmalige der Sprache«. Erste Überlegungen zu den rumänischen Texten aus Celans Frühwerk und deren Übertragung. In: Differenzen? Interkulturelle Probleme und Möglichkeiten in Sprache, Literatur und Kultur, ed. Ernest W. B. Hess-Lüttich et al. Frankfurt/M., Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang 2009 (=Cross Cultural Communication, vol.14), pp.353–366.
- Der *Descensus ad infernos* als frühes Reiseparadigma. In: Alexander von Humboldt 2009. Travels between Europe and the Americas. Fifth International and Interdisciplinary Conference Freie Universität, Berlin 27–31 July 2009. Program and Abstracts, ed. Lilianet Brintrup & Oliver Lubrich. Berlin: Meta Druck 2009, p.163.
- Handlungsmelodik? (An-)Ästhetiken in Brochs *Schuldlosen*. In: Hermann Broch und die Künste, ed. Alice Stasková & Paul Michael Lützel. Berlin, New York: Walter de Gruyter 2009, pp.137–155.
- In-, De-, Transformation. Essay zur Übersetzung. In: ReLü · Rezensionsschrift zur Literaturübersetzung, Nr 9, 2009 – <http://www.relue-online.de/2009/12/in-de-transformation-essay-zur-uebersetzung>.

- »Mesalliance Aber ...« oder: Ist Genie das Talent, welches der Liebeskunst die Regel gibt? In: Die Lust im Text. Eros in Sprache und Literatur, ed. Doris Moser & Kalina Kupczynska. Wien: Praesens Verlag 2009 (=Stimulus 2008), pp.39–54.
- Nostallergie. Die Czernowitzer Inkongruenzkompensationskompetenz. In: CAS Working Papers, 1/2009, pp.1–23 – [https://www.fu-berlin.de/sites/cas/medienordner/CAS-WP/cas-wp\\_no\\_1-09.pdf](https://www.fu-berlin.de/sites/cas/medienordner/CAS-WP/cas-wp_no_1-09.pdf).
- Ominöses Numinoses. Zu Rose Ausländers theologischer Relevanz. In: kakanien revisited, 12 | 05 | 2009, pp.1–8 – <http://www.kakanien-revisited.at/beitr/fallstudie/MHainz5.pdf>.
- Pastior a posteriori. Poetik, Sprache(n) und (Binnen-)Übersetzung, v.a. im Werk Oskar Pastiors. In: Spiegelungen, Nr 4(58) · 4/2009, pp.350–358.
- Performativ? Von einem Wort und Worten, mit Bezug auf Rose Ausländer. In: Die fiktive Frau. Konstruktionen von Weiblichkeit in der deutschsprachigen Literatur, ed. Ana-Maria Palimariu & Elisabeth Berger. Iasi, Konstanz: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre Verlag 2009 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik XIII), pp.92–105.
- Risus paschalis – oder: *Keep 'em laughing as you go*. Lachen und Blasphemie. In: Acta Iassyensia Comparationis, Nr 7·2009, pp.109–115 – [http://literaturacomparata.ro/Site\\_Acta/Old/acta7/7\\_hainz.pdf](http://literaturacomparata.ro/Site_Acta/Old/acta7/7_hainz.pdf).
- Übersetzen als Anerkennen. Kleiner Essay über Grenzen. In: Kommunikation und Konflikt. Kulturkonzepte in der interkulturellen Germanistik, ed. Ernest W. B. Hess-Lüttich et al. Frankfurt/M., Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang 2009 (=Cross Cultural Communication, vol.16 · Publikationen der GiG, vol. 11), pp.595–605.

## 2010

- Europäistik. Wie europäisch ist Klopstocks *Deutsches*? In: Germanistik im Spannungsfeld von Regionalität und Internationalität, ed. Wolfgang Hackl & Wolfgang Wiesmüller. Wien: Praesens Verlag 2010 (=Stimulus 2009), pp.318–328.
- Frauen, Minotauren ... – Monster. Annotationen zu Nietzsche. In: Weimarer Beiträge, Nr 56·2, 2010, pp.183–192.
- »keisch«? – textualität und mehrsprachigkeit(en) bei falco. In: falco's many languages, ed. Christian Ide Hintze. St. Pölten, Salzburg: Residenz Verlag 2010 (edition schule für dichtung in wien), pp.53–65.
- N.T. – New Testament/Not Testified. Essay zu einem Kalauer, der sich als metaphysisch erweist, u.a. bei Klopstock. In: Heilige versus unheilige Schrift, ed. Martin A. Hainz. Wien: Passagen Verlag 2010 (Passagen Philosophie), pp.103–119.
- Postmortally Active – on Art Theory. In: Ethical Encounters: Boundaries of Theatre, Performance and Philosophy, ed. Daniel Meyer-Dinkgräfe & Daniel Watt. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing 2010, pp.112–124.

- Tod als Formsache. Zu Immanuel Weißglas. In: Immanuel Weißglas (1920–1979). Studien zum Leben und Werk, ed. Andrei Corbea-Hoisie, Grigore Marcu & Joachim Jordan. Iasi, Konstanz: Editura Universitatii »Alexandru Ioan Cuza«, Hartung-Gorre Verlag 2010 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik, vol. XIV), pp.273–280.

## 2011

- »Descendere ad vim et arma«, »descensus ad infernos«. Theologogische Reiseparadigmen. In: arcadia, vol. 46, 2011·2, pp.283–292.
- Results *might* vary. Zu Inspiration und Islam. In: Weimarer Beiträge, Nr 57·2, 2011, pp.202–212.
- Schöpfung und Dauer. Narrative Theologie. In: Phänomen Zeit. Dimensionen und Strukturen in Kultur und Wissenschaft. Grazer Humboldt-Kolleg 2009, ed. Dietmar Goltschnigg. Tübingen: Stauffenburg Verlag 2011, pp.55–58.
- Es gab ihn. In: Spiegelungen, Nr 6(60) · 4/2011, pp.373–377.
- Parallelweltkompetenz. Vom Lesen. In: Aussiger Beiträge, Nr 5 · 2011, pp.99–108 – <https://core.ac.uk/download/pdf/18325987.pdf>.
- Buchstäblichkeit als Utopie – Hermann Broch. In: praesent 2012. Das literarische Geschehen in Österreich von Juli 2010 bis Juni 2011, ed. Michael Ritter. Wien: Praesens Verlag 2012, pp.27–33.
- Gulliver – eine Celan-Anverwandlung. In: Spiegelungen, Nr 7(61) · 3/2012, pp.258–264.
- »Metafizyka jako teatr pudelkowy«. O mozliwosci ekranizacji *Markizy O.*, trad. Kalina Kupczynska. In: Przestrzenie intermedialnosc. Adaptacje literatury niemieckojezycznej, ed. Kalina Kupczynska et al. Wroclaw: Oficyna Wydawnicza ATUT 2012 (<NIEMCY><MEDIA><KULTURA>), pp.45–64.
- Zur Fortpflanzung des Mondschafes. Christian Morgenstern und Rose Ausländer. In: Trans-lation, Trans-nation, Trans-formation, ed. Petra Ernst. Innsbruck, Wien, Bozen: Studienverlag 2012 (=Schriften des Centrums für Jüdische Studien, vol. 21), pp.249–261.

## 2013

- Kategorische Impertinenz. Ungerechte Kant-Anverwandlungen. In: Repräsentationen des Ethischen. Festschrift für Joanna Jablkowska, ed. Kalina Kupczynska & Artur Pelka. Frankfurt/M.: Peter Lang 2013 (=Lodzer Arbeiten zur Literatur- und Kulturwissenschaft, vol. 2), pp.73–89.
- Rezzoris Maghrebienien: Chauvinismus und/oder Aufklärung? In: Gregor von Rezzori. Auf der Suche nach einer größeren Heimat. Studien und Materialien, ed. Andrei Corbea-Hoisie & Cristina Spinei. Iasi, Konstanz: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre Verlag 2013 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik XVII), pp.29–48.

- Wie Helden sich entgehen. Der Tod als Schrecknis, Impuls und Erlösung, von Batman zum Sensenmann und retour... In: Quarber Merkur 114 · 2013, pp.32–55.

## 2014

- Anfangen. In: Weimarer Beiträge, Nr 60·3, 2014, pp.452–463.
- Man kann NICHT nicht nicht kommunizieren. In: »Kultivierte Menschen haben Beruhigendes...« Festschrift für George Gutu, ed. Gabriel H. Decuble et al., Bucuresti, Ludwigsburg: Editura din Universitatii din Bucuresti, Editura Paideia, Editura Pop 2014 (=GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. 30), vol. II, pp.556–566.
- Pólemos. Friedrich Heers *Ausgesprochen* revisited. In: Friedrich Heer. Zwischen Literatur und Wissenschaft, ed. Clemens K. Stepina. St. Wolfgang: Edition Art & Science 2014, pp.68–77.
- Sentenzen und Sequenzen. Beobachtungen an und mit Klopstock. In: Sentenz in der Literatur. Perspektiven auf das 18. Jahrhundert, ed. Alice Staskova & Simon Zeisberg. Göttingen: Wallstein 2014, pp.149–159.
- Zeugnisse. In: Kann Literatur Zeuge sein?/La littérature peut-elle rendre témoignage? Poetologische und politische Aspekte in Herta Müllers Werk/Aspects poétologiques et politiques dans l'oeuvre de Herta Müller, ed. Dorle Merchiers, Jacques Lajarrige & Steffen Höhne. Bern: Peter Lang 2014 (=Jahrbuch für Internationale Germanistik, Reihe A: Kongressberichte, vol. 112), pp.295–312 (abstract: pp.374–376).

## 2015

- Der Entzauberer: Karl-Markus Gauß. In: Text + Kritik, IX/15: *Österreichische Gegenwartsliteratur*, pp.91–103.
- Triple A – oder: Die Erotik des Unternehmens. In: Welt der Abgründe. Zu George Bataille, ed. Artur R. Boelderl. Wien, Berlin: Turia + Kant 2015, pp.195–212.
- Augen – Blick. Miniatur zu Robert Musil. In: *Studia Austriaca*, Nr XXIV/2016 – <https://tinyurl.com/59rzmyde>, pp.131–134.

## 2016

- Ein Dialog – Constantin Brunner und Rose Ausländer. In: »Mein Heiliger heißt Benedict« – Rose Ausländer und die Philosophie, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe Verlag 2016 (=Materialien zur Literatur, vol. 3), pp.47–65.
- Rose Ausländers Platz in der Literaturgeschichte. In: Rose Ausländers poetische Zweisprachigkeit und andere Texte. Literaturwissenschaftliches Jahrbuch der Rose Ausländer-Gesellschaft 2014, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe 2016 (=Schriftenreihe der Rose Ausländer-Gesellschaft, vol. 32), pp.61–77.

- Silbenzwang – poetische Innovation und Metaphysik bei Friedrich Gottlieb Klopstock. In: 6. Bonner Humboldt-Preisträger-Forum. »Weltliteraturen – Meisterwerke: Shakespeare und Cervantes 2016«, ed. David E. Wellbery et al., Bonn: Alexander von Humboldt-Stiftung 2016, pp.89–90.

## 2017

- »as if he had spoken«. Reziproke Invasionen bei Dracula. In: »Toposforschung [...] im Lichte der U-topie«. Literarische Er-örterungen in/aus MittelOsteuropa, ed. Andrei Corbea-Hoisie & Ion Lihaciu. Iasi, Konstanz: Editura Universitatii »Alexandru Ioan Cuza«, Hartung-Gorre Verlag 2017 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik XXI), pp.331–344.
- Autor-dys-funktion. Unter anderem zu Klopstock. In: Weimarer Beiträge, Nr 63-2, 2017, pp.271–275.
- Suche nach M. (Marranen, Metropolen) – gelesen mit Georg Simmel. In: Temeswarer Beiträge zur Germanistik, Nr 14, 2017, pp.117–127.

## 2018

- Apokalypse und Apokalypse-Blindheit. In: Literatur und Kritik, Nr 523-524: *Apokalypse*, Mai 2018, pp.42–48.
- Auschwitz sichtbar machen? Zum Deutschunterricht im Rahmen des Lernens über die Shoah. In: ide – informationen zur deutschdidaktik, 3 – 42 (2018): *Die Sichtbarkeit (in) der Literatur*, pp.40–48.
- Drehbuchkomplikation? – *Lyrik nach Auschwitz*. In: Darstellen, Vermitteln, Aneignen. Gegenwärtige Reflexionen des Holocaust, ed. Bettina Bannasch & Hans-Joachim Hahn. Göttingen: V&R unipress, Vienna University Press 2018 (=Poetik, Exegese und Narrative · Studien zur jüdischen Literatur und Kunst, vol. 10), pp.81–97.
- Meridian-Mäandern. Annäherung an Robert Schindels Dichtung. In: Die Rampe – Hefte für Literatur, Nr 3/2018: *Porträt Robert Schindel*, pp.119–128.
- Messias Kong – Gegenwartigkeit. Friedrich Gottlieb Klopstock und Alexander Kluge. In: *Nimm den Schwung...* Klopstock-Literaturtage. Landesliteraturtage Sachsen-Anhalt. Halle/Saale, 15.–18. Oktober 2017. Dokumentation, ed. Christian Soboth et al., Quedlinburg: Klopstock e.V. 2018, pp.63–77.
- New Ec(h)onomy: Tanpinar, Saat ve Hayal, trad. Julian Rentzsch & Figen Uc. In: Tanpinar’ in Sakli Dünyasi. Arayislar – Kesifler – Yorumlar, ed. Julian Rentzsch & Ibrahim Sahin. Ankara: Dogu Bati Yayinlari 2018, pp.90–107.
- Phantomschmerzen. In: »Die Zukunft gehört den Phantomen«. Kunst und Politik nach Derrida, ed. Artur R. Boelderl & Monika Leisch-Kiesl. Bielefeld: transcript Verlag 2018 (=Linzer Beiträge zur Kunstwissenschaft und Philosophie, vol. 9), pp.171–192.

- Politisches und metaphysisches Exil: Nelly Sachs. In: *Zwischenwelt*, Nr 35/1–2, Juni 2018, pp.56–61.
- Problemimporte – oder: Wie transkulturell ist Transkulturalität? Unter anderem zu Herta Müllers angeblicher Rumänienfixierung. In: *Man hat Arbeitskräfte gerufen, ... es kamen Schriftsteller*, vol. 2: *Geschichte und Geschichten*, ed. Anna Warakomska & Mehmet Öztürk. Berlin: Peter Lang 2018, pp.93–107.
- »Schau'n gut aus«. Skizze zur Begriffslogik von *Kolonie* und *Provinz*. In: *Bosnien-Herzegowina und Österreich-Ungarn, 1878–1918. Annäherungen an eine Kolonie*, ed. Clemens Ruthner & Tamara Scheer. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag 2018 (=Kultur – Herrschaft – Differenz, vol. 24), pp.531–537.
- Schiach. Vom Urteilen mit Franzobel. In: *Franzobel. Interpretationen – Kommentare – Didaktisierungen*, ed. Johann Georg Lughofer. Wien: Praesens Verlag 2018 (=Ljurik, vol. 7), pp.104–116.
- Sprachbeherrschung. Autorität und Deutschunterricht. In: *Zeitgemäße Pädagogik. Verlust und Wiedergewinnung der »einheimischen« Begriffe*, ed. Alfred Schirlbauer, Heribert Schopf & Gordan Varelija. Wien: Erhard Löcker 2018, pp.210–227.
- »Uneinsichtig«. Zur *flüchtigen* Anerkennung bei Rose Ausländer – mit Paul Ricoeur, Jacques Derrida und Werner Hamacher. In: *Anerkennung und Diversität*, ed. Christine Kanz & Ulrike Stamm. Würzburg: Königshausen & Neumann 2018 (=Film – Medium – Diskurs, vol. 98), pp.133–149.
- »Verbannt und verloren/ waren daheim« – Paul Celan, übersetzt. In: *Celan-Jahrbuch 10*, ed. Hans-Michael Speier. Würzburg: Königshausen & Neumann 2018, pp.275–294.
- »Verschreibungspflichtig« – vom Schreiben des Kranken, u. a. mit einer Überdosis Nietzsche. In: *Vom Krankmelden und Gesundheitschreiben. Literatur und/als Psycho-Soma-Poetologie?* Ed. Artur R. Boelderl. Innsbruck, Wien, Bozen: StudienVerlag 2018 (=Schriftenreihe Literatur, vol. 30), pp.133–145.
- Zweieinhalb Irrtümer der Spätmoderne. Zu Paul Celan und Peter Szondi. In: *Celan-Jahrbuch 10*, ed. Hans-Michael Speier. Würzburg: Königshausen & Neumann 2018, pp.201–211.

## 2019

- Aufzugeben – oder: *natura morte*. In: *ph publico*, Heft 2: *Nachhaltigkeit und Natur*, September 2019, pp.9–14.
- Digitalisierung – Bemerkungen zu (ihrer) Programmatik. In: *ph publico*, Heft 3: *Digital Lehren und Lernen*, Dezember 2019, pp.15–17.
- Gegenwartslyrik und Echtzeitkritik. In: *Germanica, LXIV · 2019: Formes poétiques du XXIe siècle*, pp.149–163.

- Mit Rechten über Rechte reden. Michael Köhlmeiers Rede vor/zu Rechten und übers Recht. In: *Studia Austriaca*, Nr XXVII (2019) – <https://tinyurl.com/2hm74wzr>, pp.55–65.
- Qualität der Zumutung, Zumutung der Qualität. *Josefine Mutzenbacher* in Text wie auch in Bild. In: *Die Mutzenbacher. Lektüren und Kontexte eines Skandalromans*, ed. Clemens Ruthner, Matthias Schmidt & Carolin Schmidling. Wien: Sonderzahl 2019, pp.287–300.
- »sagen / was zu sagen ist«. Rose Ausländer-Lektüren in Zeiten von *duckspeak* und *bullshit*. In: *Rose Ausländer. Interpretationen – Kommentare – Didaktisierungen*, ed. Johann Georg Lughofer. Wien: Praesens Verlag 2019 (=Ljurik, vol. 8), pp.174–190.
- »Wär nicht das Auge sonnenhaft...« Philologie bzw. Literary Criticism als Autobiographie, u. a. anhand von Johann W. Goethe und Ralph W. Emerson. In: *Autobiografie intermedial*, ed. Jadwiga Kita-Huber & Kalina Kupczynska. Bielefeld: Aisthesis Verlag 2019, pp.527–533.
- Was aber, wenn doch...? Close reading zu/mit Blumenbergs *Arbeit am Mythos*. In: *Blumenbergs Schreibweisen. Methodische und kulturanalytische Perspektiven im Ausgang von Hans Blumenberg*, ed. Wolfgang Müller-Funk, Matthias Schmidt & Tanja Veverka. Würzburg: Königshausen & Neumann 2019, pp.61–72.
- Zu der pädagogischen und didaktischen Praktiken inhärenten Theorie und zum Praktischen des Theoretischen. In: *ph publico*, Heft 1: *Theorie & Praxis*, Juni 2019, pp.9–13.
- Zufluchtsort: NIRGENDS – Bilder globalen Flüchtens als Zombieimaginationen. In: *Globalisierungsdiskurse in Literatur und Film des 20. und 21. Jahrhunderts*, ed. Ewa Wojno-Owczarska & Ulrike Stamm. Berlin: Peter Lang 2019 (=Europäische Studien zur Germanistik, Kulturwissenschaft und Linguistik, vol. 12), pp.199–217.

## 2020

- Alle Wege führen nach Rom und zu dem, was es meint – oder: womöglich jüdische Erörterungen zu *der Stadt*. In: *Et in Arcadia ego. Rom als deutscher Erinnerungsort*, ed. Joanna Jablkowska & Karolina Sidowska. Berlin: Peter Lang 2020 (=Lodzer Arbeiten zur Literatur- und Kulturwissenschaft, vol. 14), pp.255–269.
- Beziehung und Unterricht. In: *ph publico*, Heft 6: *Beziehung und Unterricht*, Dezember 2020, pp.41–46.
- Celan und die *Unsprache* ... oder »seiner Daten eingedenk«, zu Wissen und Dichtung. In: *Paul Celan. Interpretationen – Kommentare – Didaktisierungen*, ed. Johann Georg Lughofer. Wien: Praesens Verlag 2020 (=Ljurik, vol. 9), pp.204–214.
- Der Globus als Terror – Perspektiven auf Modelle und Vokabeln. In: *Topographien der Globalisierung*, vol. I, ed. Ewa Wojno-Owczarska. Berlin: Peter Lang 2020 (=Europäische Studien zur Germanistik, Kulturwissenschaft und Linguistik, vol. 16), pp.185–199.

- Die Welt von Gestern – (post-)kakanische Zweigstellen. Oder: 1918, Logik und Hoffnung des Ausnahmezustands. In: Kakanien oder ka Kakanien? Österreichs Geschick 1918–2018 im Spiegel der Literaturen, ed. Artur R. Boelderl. Innsbruck, Wien: Studienverlag 2020 (=Schriftenreihe Literatur, vol. 31), pp.92–118.
- Kanonisch aus den falschen Gründen? Insbesondere zu Paul Celan, Rose Ausländer und Mascha Kaléko. In: Celan-Jahrbuch 11, ed. Hans-Michael Speier. Würzburg: Königshausen & Neumann 2020, pp.423–440.
- »Mind the Gap!« Transition – von Literatur und Betragen. In: ph publico, Heft 4: *Übergänge*, Februar 2020, pp.14–16.
- Nicht auflegen! Überlegungen zum modernen Hereinbrechen von Stimmen in der Telefonie, u.a. mit F. Kafka, W. Benjamin und A. Hitchcock. In: Philologie im Netz, 90/2020 – <https://web.fu-berlin.de/phn/phn90/p90t-F-Hainz.pdf>, pp.119–136.
- Sch(m)erzgrenze – zu Edgar Hilsenraths Notwendigkeit heute. In: »... was wir mitgenommen haben ist das Erinnern.« Vorträge zum Werk von Edgar Hilsenrath, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe 2020 (=Materialien zur Literatur, vol. 7), pp.232–239.
- Widerworte/Fürwörter – zu Paul Celans Dialogischem. In: Celan-Perspektiven 2020, ed. Bernd Auerochs, Friederike Felicitas Günther & Markus May. Heidelberg: Universitätsverlag Winter 2020, pp.213–222.
- Wissenschaft und Schule – von dem, was *in Frage* kommt. In: ph publico, Heft 5: *Wissenschaft und Schule*, September 2020, pp.12–20.
- Wo die Germanisten \*\*\*\*\*n – oder: Kakanische Diskursvermeidungen. In: Limbus. Australisches Jahrbuch für germanistische Literatur- und Kulturwissenschaft, Nr 13: *Topos Österreich/Topos Austria*, 2020, pp.167–182.

## 2021

- Distant Learning. Lasset die Kinder *nicht* zu mir kommen. In: ph publico, Heft 8: *100 Jahre Burgenland · 100 Jahre Pädagog\_innenbildung*, Dezember 2021, pp.42–47.
- »Game of Drones«. Grenzwertiges. In: Grenzerfahrungen und Globalisierung im Wandel der Zeit, ed. Ewa Wojno-Owczarska & Monika Wolting. Göttingen: Brill | V&R unipress 2021 (=Gesellschaftskritische Literatur – Texte, Autoren und Debatten, vol. 12), pp.43–52.
- »Ich liebe dich«. In: Was bleibt von Fragmenten einer Sprache der Liebe, ed. Peter Clar & Julia Prager. Wien, Berlin: Turia + Kant 2021 (=AKA|Texte #10), pp.41–52.
- Kinderrechte ohne Kinderrechtssubjekt? In: ph publico, Heft 7: *Gewalt und Gewaltprävention*, April 2021, pp.31–35.

- Maskerade – Philosophieren mit Nietzsche in Zeiten der Pandemie. In: Philosophieren mit Nietzsche in Zeiten der Pandemie, ed. Elke Angelika-Wachendorff. München, Weinheim: Nietzsche-Forum, ABT Print + Medien 2021 (=Nietzsche-Forum, Sonderband 3), pp.233–236.
- Scham der Zukunft. Transhumanistisch-erotische Dystopien, beobachtet an/mit E.T.A. Hoffmann, Sacher-Masoch, Günther Anders – bis zu den Pet Shop Boys und darüber hinaus. In: Studia Germanica Posnaniensia, Nr XLI (2021): *Gegenwärtige Körperbilder und Körperkonstruktionen*, pp.9–24.
- Temperierte Emotion des 18. Jahrhunderts bei Klopstock, Hamann und Kant. In: Gefühl und Norm. Religion und Gefühlskulturen im 18. Jahrhundert. Beiträge zum V. Internationalen Kongress für Pietismusforschung 2018, ed. Daniel Cyranka et al., Halle: Verlag der Franckeschen Stiftungen 2021 (=Hallesche Forschungen 61/2), pp.353–366.

## 2022

- Geister-/Geisteswissenschaft. Paul Celan und Yoko Tawada, mit ein paar Bemerkungen zum *Hermes* H. C. Artmann. In: Paul Celan – »sah daß ein Blatt fiel und wußte, daß es eine Botschaft war«. Neue Einsichten und Lektüren, ed. Martin A. Hainz. Berlin: Frank & Timme 2022 (=Literaturwissenschaft, vol. 101), pp.111–124.  
  
– erneut in: Jahrbuch für Internationale Germanistik. Wege der Germanistik in transkultureller Perspektive. Akten des XIV. Kongresses der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG), Beihefte, vol. 11, ed. Laura Auteri et al., Bern: Peter Lang 2022, pp.293–303.
- Inklusion. In: *ph publico*, Heft 9: *Inklusion – Bildungseinrichtungen im Spannungsfeld zwischen Anspruch und Realität*, Juni 2022, pp.27–34.
- Österreich-Bilder. Durchs wilde Diskursistan. In: *Österreichbilder. Mediale Konstruktionen aus Eigen- und Fremdperspektive*, ed. Ulrike Krieg-Holz & Arno Rußegger. Marburg: Schüren Verlag 2022 (=Schriften zur Kultur- und Mediensemiotik, vol. 16), pp.135–157.
- Thesen und Antithesen zur Philologie. In: *Triädere #23 (2/2020): Der philologische Affekt. Schreiben mit Werner Hamacher*, ed. Thomas Ballhausen, Martin A. Hainz & Matthias Schmidt, pp.155–159.
- Vergnügen und Lust am Ob-/Projekt des Textes – mit u.a. Roland Barthes. In: *ide – informationen zur deutschdidaktik*, 4 – 46 (2022): *Vergnügen*, pp.43–50.

## 2023

- Alfred Gong. In: *Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina*, ed. Andrei Corbea-Hoişie et al., Berlin: J.B. Metzler, Springer 2023, pp.449–452.
- Alfred Kittner. In: *Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina*, ed. Andrei Corbea-Hoişie et al., Berlin: J.B. Metzler, Springer 2023, pp.431–434.

- »Applause, n. The echo of a platitude from the mouth of a fool«. Überlegungen zu ChatGPT. In: ph publico, Heft 12: *Fachdidaktiken*, Dezember 2023, pp.20–26.
- Czernowitz als Topos. In: Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina, ed. Andrei Corbea-Hoişie et al., Berlin: J.B. Metzler, Springer 2023, pp.557–563.
- Czernowitz und der Erste Weltkrieg. In: Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina, ed. Andrei Corbea-Hoişie et al., Berlin: J.B. Metzler, Springer 2023, pp.585–591.
- Das Erhabene. In: Klopstock Handbuch. Leben – Werk – Wirkung, ed. Michael Auer (& Mario Grizelj). Berlin: J.B. Metzler (Springer) 2023, pp.329–334.
- »Die Schutzbefohlenen« von Elfriede Jelinek als Frage nach dem Recht auf Fragen. In: *Studia austriaca*, Nr XXXI (2023) – <https://tinyurl.com/rjx85tzs>, pp.51–73.
- Martin A. Hainz: Digitalismus impudicus. In: Der Lerche Lesekongress · Highlights 2023 – <https://tinyurl.com/mstn9szc> (Stand: 2.12.2023).
- Materialität und/als Indexikalität bei Paul Celan. In: *Celan-Jahrbuch 12*, ed. Hans-Michael Speier. Würzburg: Königshausen & Neumann 2023, pp.277–288.
- Moses Rosenkranz. In: Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina, ed. Andrei Corbea-Hoişie et al., Berlin: J.B. Metzler, Springer 2023, pp.423–426.
- Nur manchmal *F\*\*\*\*\**, höchst selten *U\*\*\*\*\**? Zu Rationalität von Tabuwörtern. In: *Sprache – Macht – Bildung*, ed. Jürgen Struger. Berlin: Frank & Timme 2023 (=Texte und Diskurse, vol. 5), pp.181–211.
- Wahrheit, Gegenstand und Methode. In: ph publico, Heft 11: *Wissenschaft, Wissenschaftlichkeit und Öffentlichkeit*, Juni 2023, pp.9–22.

## 2024

- Anwältin des Menschlichen – Miniatur zu Rose Ausländer. In: *Studia Theodisca*, Nr XXXI, 2024 – <https://tinyurl.com/mryat4cc>, pp.63–73.
- Das Forum Primar und sein Forschungsbeirat. In: *Forschung und Entwicklung in der Primarstufe. Zehn Jahre Forum Primar. Eine Festschrift*, ed. Martin A. Hainz et al., Berlin, Graz, Wien: Leykam Universitätsverlag 2024, pp.33–37.
- »Das Gerücht über die Juden« (Th. W. Adorno) – Antisemitismus heute. In: ph publico, Heft 13: *Inklusion & Integration: worin & wofür*, Juni 2024, pp.23–32.
- Deutschunterricht als Gedächtnisagentur. Annotationen zum Lernen über die Shoah. In: *Deutschunterricht als Gedächtnisagentur. Didaktische Annäherungen an Eindeutigkeit und Mehrdeutigkeit in Texten über das Erinnern*, ed. Sascha Feuchert, Torsten Mergen & Christian Plien. Berlin: Metropol 2024, pp.37–59.

- Ist Österreich ein guter Forschungsstandort? – Not too bad. In: Preisfrage der ÖAW: *Ist Österreich ein guter Forschungsstandort?* Die besten Einreichungen, <https://www.oeaw.ac.at/preisfrage/preisfrage-2024/essays>.  
  
– erneut in: Preisfrage der ÖAW: *Ist Österreich ein guter Forschungsstandort?* Die besten Einreichungen, ed. Heinz Faßmann. Wien: Österreichische Akademie der Wissenschaften 2024 (=Akademie im Dialog – Forschung und Gesellschaft, vol. 10), pp.49–54.
- Klopstock – Initien und Exerzitien. In: »Wer wird nicht einen Klopstock loben?« Friedrich Gottlieb Klopstocks poetische Innovationen und ihre produktive Rezeption, ed. Lutz Hagestedt & Alexander Nebrig. Berlin, Heidelberg: J.B. Metzler, Springer 2024 (Abhandlungen zur Literaturwissenschaft), pp.221–239.
- Mystik und Ekel. In: Heimathungrig. Symposien in Wien und Bukarest sowie weitere Vorträge, ed. Helmut Braun. Weilerswist: Ralf Liebe 2024 (Schriftenreihe der Rose Ausländer-Gesellschaft), pp.66–81.
- Rammstein – zum Problem, was *Freiheit* u.a. im Sprachgebrauch der Kunst meinen könne/dürfe. In: ph publico, Heft 14: *Sprache*, Dezember 2024, pp.64–74.

## 2025

- Kriege – und zwar nie genug von Lyrik. Überlegungen, u.a. mit Heiner Müller. In: *Der Krieg im Gedicht. Untersuchungen zum Genre der Kriegslyrik*, ed. Max Graff & Gabriel H. Decuble. München: Iudicium Verlag 2025 (=Schriftenreihe des Instituts für Deutsch als Fremdsprachenphilologie, vol. XXIII), pp.14–29.

## 2026

- Laientheologie und Robert Musil – sieben Tage und der Pfuscher. In: *Robert Musil und die Bibel. »Laietheologie« zwischen Dichtung und Religion*, ed. Artur R. Boelderl, Franziska Mader & Andreas S. Telser. Schöningh: Brill 2026 (=Religion and Transformation in Contemporary European Society, vol. 41), pp.179–200.

## BIBLIOGRAPHIEN/LEXIKONARTIKEL/...

## 2006–2008

- Kurzbiobibliographien für die komparatistische Plattform »Literatur im Kontext«. In: <https://epk.univie.ac.at/praxis/projekte/literatur-im-kontext>.

## 2008

- Ausländer, Rose. In: Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon. vol. XXIX, ed. Friedrich Wilhelm Bautz & Traugott Bautz. Nordhausen: Traugott Bautz 2008, Sp.106–112

– ebenso in: BBKL online – [http://www.bbkl.de/a/auslaender\\_r.shtml](http://www.bbkl.de/a/auslaender_r.shtml).

- H. C. Artmann. Werk – Nachlaß – Wirkung ... und Versäumnis. In: Studia Austriaca, Nr XVI, 2008 – <https://tinyurl.com/bdewv2fv>, pp.143–175

– überarbeitet veröffentlicht in: Aufbau wozu. Neues zu H. C. Artmann, ed. Marc-Oliver Schuster. Würzburg: Königshausen & Neumann 2010, pp.255–279.

## 2012

- Czernowitz. In: Enzyklopädie jüdischer Geschichte und Kultur. Im Auftrag der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig, ed. Dan Diner. Vol. 2: Co – Ha. Stuttgart, Weimar: J.B. Metzler 2012, pp.47–51.

## 2016

- Czernowitz und die Bukowina. In: Handbuch der deutsch-jüdischen Literatur, ed. Hans Otto Horch. Berlin, Boston: de Gruyter Oldenbourg 2016, pp.362–374.
- Die Shoah in der Literatur der Überlebenden. In: Handbuch der deutsch-jüdischen Literatur, ed. Hans Otto Horch. Berlin, Boston: de Gruyter Oldenbourg 2016, pp.221–243.

## 2017

- Reden und Danksagungen. In: Herta Müller-Handbuch, ed. Norbert Otto Eke. Stuttgart: J.B. Metzler 2017, pp.101–106.

## 2019

- Alfred Margul-Sperber. In: Donau-Karpaten-Literatur. Lexikon zur deutschsprachigen Literatur aus Zentral- und Südosteuropa – <https://donau-karpaten-literatur.com/margul-sperber-alfred>.

## 2021

- (& Friedrich W. Block): Franzobel. In: Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur (KLG). Begründet von Heinz Ludwig Arnold, ed. Axel Ruckaberle. München: edition text + kritik 1978ff., 129. Lfg. (2021), pp.1–12.

## 2001

- Was vom Erzählen bleibt. Robert Menasse: Die Vertreibung aus der Hölle. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 10 · 1–2 (19–20), Jan.–Dez. 2001, pp.383–384.

## 2002

- Der Schein des Halbmonds. Zu Dine Petriks »Jenseits von Anatolien«. In: Literatur und Kritik, Nr 367-368, Sept. 2002, pp.99–100.
- Dietmar Goltschnigg: Die Fackel ins wunde Herz. In: Stundenwechsel. Neue Lektüren zu Rose Ausländer, Paul Celan, Alfred Margul-Sperber und Immanuel Weißglas, ed. Andrei Corbea-Hoisie, George Gutu & Martin A. Hainz. Iasi, Konstanz, Bucuresti: Editura Universitatii »Al. I. Cuza«, Hartung-Gorre, Editura Paideia 2002 (=Jassyer Beiträge zur Germanistik IX · GGR-Beiträge zur Germanistik, vol. IX), pp.483–485.
- »Displaced«. Paul Celan in Wien 1947–1948. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 2/2002, pp.208–209.
- Felix Philipp Ingold: Auf den Tag genaue Gedichte. In: Stundenwechsel [...], pp.478–479.
- Helmut Braun, Walter Engel (Hrsg.): »Gebt unseren Worten/nicht euren Sinn«. In: transcarpathica · Germanistisches Jahrbuch Rumänien, Nr 1-2002, pp.366–369.
- Jacques Derrida: Politik der Freundschaft. In: arcadia, vol. 37, 2002-2, pp.412–413.
- Kärnten und die Bukowina, ed. Claudia Fräss-Ehrfeld. In: transcarpathica · Germanistisches Jahrbuch Rumänien, Nr 1-2002, pp.370–372.
- Klaus Reichert: Wär ich ein Seeheld. In: wespennest, Nr 129, 1. Quartal 03, Dez. 2002, pp.104–105.
- Klaus Zeyringer: Österreichische Literatur seit 1945. In: Stundenwechsel [...], pp.485–487.
- Lorette & Henrike Bradiceanu-Persem: Seiten-Blicke. Kurzprosa. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 4/2002, pp.392–393.
- Martin Pollack: Galizien. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 4/2002, pp.404–405.
- Siglinde Bolbecher et al.: Lexikon der österreichischen Exilliteratur. In: Stundenwechsel [...], pp.480–481.

## 2003

- »Gebt unseren Worten nicht euren Sinn«. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 1/2003, pp.103–104.
- Imre Kertész: Die exilierte Sprache. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 4/2003, pp.408–409.
- Interpretationen – Gedichte von Paul Celan. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 2/2003, pp.210–211.
- Wendelin Schmidt-Dengler: Ohne Nostalgie. In: wespennest, Nr 131, 3. Quartal 03, Juni 2003, pp.96–98.

## 2004

- Alexander Granach: Da geht ein Mensch. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 4/2004, pp.383–384.
- Berhometh bei Czernowitz. Zu Moses Rosenkranz, Kindheit. In: kakanien revisited, 15 | 05 | 2004, pp.1–2 – <http://www.kakanien-revisited.at/rez/MHainz1.pdf>.
- Franzobel: Luna Park. In: wespennest, Nr 135, 3. Quartal 04, Juni 2004, pp.108–109.
- Im Osten Neues. Zu Klaus Werner, Erfahrungsgeschichte und Zeugenschaft. In: kakanien revisited, 07 | 07 | 2004, pp.1–2 – <http://www.kakanien-revisited.at/rez/MHainz2.pdf>.
- Klaus Demus: Sternzeit; Gleichartigem Zugeflüster. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 1–2·2004/1–2·2005, pp.492–494.
- Ludwig Wittgenstein in filosofia secolului XX. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 1–2·2004/1–2·2005, pp.504–505.
- Paul Celan. Hrsg. v. Heinz Ludwig Arnold. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 1/2004, pp.71–72.
- Paul Celan und Ilana Shmueli: Briefwechsel. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Nr 3/2004, pp.270–272.
- Renate Lunzer: Triest. In: arcadia, vol. 39, 2004·2, pp.449–452.
- Stefan Müller-Doohm: Adorno. Eine Biographie. In: wespennest, Nr 134, 2. Quartal 04, März 2004, pp.104–105.

## 2005

- Andrei Corbea-Hoisie: Czernowitzer Geschichten. In: arcadia, vol. 40, 2005·1, pp.251–255.
- Doron Rabinovici: Ohnehin. In: wespennest, Nr 137, 1. Quartal 05, Januar 2005, p.105.

- Minoische Künste. Franz Josef Czernin: das labyrinth erst erfindet den roten faden. einführung in die organik. In: wespennest, Nr 140, 4. Quartal 05, September 2005, pp.104–105.
- Mircea Flonta, Gheorghe Stefanov (Hrsg.): Ludwig Wittgenstein in filosofia secolului XX. In: transcarpathica, Nr 3–4-2004–2005, pp.319–321.

## 2006

- Abrakadabra-Theologien. Warum man Michel Onfrays Buch *Wir brauchen keinen Gott* nicht lesen muss. In: literaturkritik, 10/2006 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=10009](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=10009).
- Agis Sideras: Paul Celan und Gottfried Benn. In: Spiegelungen, Nr 1(55) · 2/2006, pp.81–82.
- Bianca Bican: Die Rezeption Paul Celans in Rumänien. In: Der Donauraum, Nr 46 (2006) · 2, pp.164–165.
- Celan in rumänischer Perspektive – eine vergebene Chance. In: kakanien revisited, 08 | 06 | 2006, pp.1–2 – <http://www.kakanien-revisited.at/rez/MHainz3.pdf>.
- Ioana Craciun: Wortakrobatik ohne Netz. In: Spiegelungen, Nr 1(55) · 3/2006, pp.105–106.
- Klaus Briegleb: Mißachtung und Tabu. In: transcarpathica, Heft 5–6, 2005–2006, pp.358–360.
- Natalia Shchyhlevska: Deutschsprachige Autoren aus der Bukowina. In: Spiegelungen, Nr 1(55) · 4/2006, pp.86–87.
- Nicht farblos. Wolfgang Ullrichs und Juliane Vogels Sammelband zur Farbe Weiß. In: literaturkritik, 10/2006 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=9935](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=9935).
- Ordnung und Unordnung. Evelyn Grills Roman *Der Sammler* liefert einen Scherenschnitt des Grauens. In: literaturkritik, 06/2006 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=9554](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=9554).
- Paul Celan. La Bibliothèque philosophique. Ed. Alexandra Richter, Patrik Alac & Bertrand Badiou. In: arcadia, vol. 41, 2006·1, pp.213–216.
- Paul Celan: Mikrolithen sinds, Steinchen. Die Prosa aus dem Nachlaß. Paul Celan, Peter Szondi: Briefwechsel. In: wespennest, Nr 145, 1. Quartal 07, Dezember 2006, pp.103–105.
- Paul Celan und Peter Szondi: Briefwechsel. In: Spiegelungen, Nr 1(55) · 4/2006, pp.90–92.
- Perhaps, Pepsi, Papa. Zu Peter Waterhouse, (*Krieg und Welt*). In: Die Furche – Buch-Lese, 16. Nov. 2006, p.IV

– erneut in: Darstellung als Umweg. Essays und Materialien zu (*Krieg und Welt*) von Peter Waterhouse, ed. Christine Ivanovic. Wien: LIT Verlag 2020 (=P=O=E=T=I=K=S, vol. 1), pp.196–198.

- Poesie-Archäologie. Otto Nebels Ursonate *Unfeig*. In: literaturkritik, 11/2006 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=10082](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=10082).
- Reine Wollust? Michel Onfrays Theorie der Autoerotik mangelt es an Stringenz. In: literaturkritik, 08/2006 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=9780](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=9780).
- Thomas Eder: Unterschiedenes ist/gut. In: arcadia, vol. 41, 2006-2, pp.466–470.
- Was wird nun aus dem Teufel? Magdalena Sadlons Roman »Solange es schön ist«. In: Literatur und Kritik, Nr 407-408, 2006, pp.86–87.

## 2007

- Brechungen. Rüdiger Görner, *Das Zeitalter des Fraktalen*. In: literaturkritik, 11/2007 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=11285](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=11285).
- Formsache, nicht der Form halber. Ingolds Gedichtband *Tagesform*. In: literaturkritik, 12/2007 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=11409](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=11409).
- Roter Wein. Manfred Wieninger, *Der Engel der letzten Stunde*. In: literaturkritik, 10/2007 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=11210](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=11210).
- Jean Bollack: Dichtung wider Dichtung. Paul Celan und die Literatur. In: Spiegelungen, Nr 2(56) · 3/2007, pp.328–330.
- Kommentar zu Paul Celans »Sprachgitter«, ed. Jürgen Lehmann. In: Spiegelungen, Nr 2(56) · 1/2007, pp.100–102.
- Zentraleuropa. Ein hybrider Kommunikationsraum. In: Spiegelungen, Nr 2(56) · 4/2007, pp.453–455.
- Zwischen Märchen, Mythos sowie produktiv allerlei anderen Stühlen. Almut-Barbara Renger: Zwischen Märchen und Mythos. In: wespennest, Nr 148, August 2007, pp.102–103.

## 2008

- Lemberg. Eine Reise nach Europa. In: Spiegelungen, Nr 3(57) · 3/2008, pp.306–307.
- Marjana Gaponenko: Nachtflug. In: Spiegelungen, Nr 3(57) · 2/2008, pp.193–194.
- Regionalität und Fremde. In: Spiegelungen, Nr 3 (57) · 1/2008, pp.69–71.
- Stefan Sienerth: Studien und Aufsätze zur Geschichte der deutschen Literatur und Sprachwissenschaft in Südosteuropa. In: Der Donauraum, Nr 48/4-2008, pp.454–456.

- Von Winnetou gelernt. In Manfred Wieningers neuem Krimi regiert die gutbürgerliche Verwüstung. In: literaturkritik, 06/2008 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=11985](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=11985).

## 2009

- Autoren- wie Thierenshaft. Uwe Schüttes *Poetik des Extremen*. In: literaturkritik, 03/2009 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=12777](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=12777).
- Ein Glücksfall. Über Nora Gomringers Gedichtband *Klimaforschung*. In: literaturkritik, 11/2009 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=13538](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=13538).
- Herzzeit. Ingeborg Bachmann – Paul Celan. Der Briefwechsel. In: Spiegelungen, Jg. 4(58), Nr 2009-2, pp.181–182.
- Polylog in statu nascendi. Margul-Sperbers *Die Buche*. In: literaturkritik, 10/2009 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=13434](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=13434).
- Reiner Formsinn. Ein Sammelband über Mystik und Medien. In: literaturkritik, 10-2009 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=13489](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=13489).
- R. Ausländer, *Deiner Stimme Schatten*. In: Spiegelungen, Nr 1(58) · 4/2009, pp.94–95.

## 2010

- Paul Celan, Klaus und Nani Demus: Briefwechsel. In: Spiegelungen, Nr 5(59) · 3/2010, pp.320–321.

## 2011

- B. Eisenreich: Celans Kreidestern. In: Spiegelungen, Nr 6(60) · 3/2011, pp.300–302.
- Ein Satz, wie er sein soll. Zum Sammelband *Seitenweise*. In: literaturkritik, 11/2011 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=16004](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=16004).
- Paul Celan – Edith Silbermann. Zeugnisse einer Freundschaft. In: Spiegelungen, Nr 6(60) · 4/2011, pp.404–406.
- Verwirbelungen. Samsonows Buch *Egon Schiele: Ich bin die Vielen*. In: literaturkritik, 02/2011 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=15233](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=15233).

## 2012

- Peter Horn: Die Garne der Fischer der Irrsee. In: Spiegelungen, Nr 7(61) · 1/2012, pp.91–92.

## 2014

- Gernot Wimmer (Hg.): Ingeborg Nachmann und Paul Celan. Historisch-poetische Konstellationen. In: Spiegelungen, Nr 9(63) · 2/2014, pp.203–205.

- Unkultur, schärfst. Richard Schuberths Rost und Säure. In: Literatur und Kritik, Nr 487-488, September 2014, pp.91–93.

## 2015

- Silbermann, Edith: Czernowitz – Stadt der Dichter. In: Germanistik, 56 (2015) · 3/4, p.872, #6160.

## 2016

- Jan Philipp Reemtsma: Was heißt: einen literarischen Text interpretieren? In: Arcadia 51(2016) · 2, pp.455–459.

## 2017

- Bal, Mieke, Lexikon der Kulturanalyse. In: Das Argument, 59 Jg., Nr 319, 1/2017, pp.16–18.
- Ruth Beckermann: Die Geträumten. In: Spiegelungen, Nr 12(66) · 1/2017, pp.272–274.

## 2018

- Dezenz trifft Kitsch. Rüdiger Sünner: Gottes zerstreute Funken. Jüdische Mystik bei Paul Celan. Dokumentarfilm. Deutschland 2017. In: Spiegelungen, Nr 13(67) · 1/2018, pp.232–234.
- Günter Schütt, *Karl Kraus und sein Verhältnis zum (Ost-)Judentum*. In: Journal of Austrian Studies, vol. 51 · n°2, Summer 2018, pp.96–99.
- Harald Klauhs, *Holl. Bilanz eines rebellischen Lebens*. In: Literaturhaus Wien, 20.8.2018 – <http://www.literaturhaus.at/index.php?id=12119>.
- Rieder, Albrecht; Therstappen, Jorg: »Opferstatt meiner Hände«. Die Paris-Gedichte Paul Celans. In: Germanistik, 59 (2018) · 1/2, pp.390–391, #3405.
- Shinichi Furuya, *Masse, Macht und Medium. Elias Canetti gelesen mit Marshall McLuhan*. In: Journal of Austrian Studies, vol. 51 · n°1, Spring 2018, pp.129–131.
- Stephanie Weismann, *Das Potential der Peripherie. Leopold von Sacher-Masoch (1836–1895) und Galizien*. In: Literaturhaus Wien, 23.8.2018 – <http://www.literaturhaus.at/index.php?id=12138>.
- Überstürztes. Zu Egid Gstättnner. In: literaturkritik, 03/2018 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=24149](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=24149).

## 2019

- Amanda Baghdassarians, *Franz Werfels andere Moderne*, Würzburg 2019. In: Literaturhaus Wien, 19.8.2019 – <http://www.literaturhaus.at/index.php?id=12533>.

- Antonic, Thomas, *Wolfgang Bauer. Werk – Leben – Nachlass – Wirkung.* – Klagenfurt [...] 2018. In: Germanistik, 60 (2019) · 1/2, pp.435–436, #3684.
- Black holocaust? Steffen Klävers Band »Decolonizing Auschwitz?« untersucht die mitunter unglückseligen Beiträge der *postcolonial studies* zur Holocaustforschung. In: literaturkritik, 08/2019 – <https://tinyurl.com/y6std76w>.
- Christoph Schmitt-Maaß, *Kritischer Kannibalismus.* In: Literaturhaus Wien, 19.3.2019 – <http://www.literaturhaus.at/index.php?id=12372&L=0>.
- Friederike Felicitas Günther, *Grenzgänge zum Anorganischen bei Rilke und Celan.* In: Journal of Austrian Studies, vol. 52 · n°4, Winter 2019, pp.101–104.
- Hans Graubner, *Unter dem Neigungswinkel. Celans biographische Poetologie.* In: Journal of Austrian Studies, vol. 52 · n°1–2, Spring–Summer 2019, pp.176–178.
- Kiefer, Sebastian, *Parodie und Totalität. Studien zu Reinhard Priessnitz' »vierundvierzig gedichte«.* – Klagenfurt: Ritter Verlag, 2018. In: Germanistik, 60 (2019) · 3/4, pp.1080–1081, #8379.
- Lesen als kompensatorischer Heilsweg: steinig, aber lohnend. Mit 35 Jahren Verspätung ist Anselm Haverkamps Habilitationsschrift *Klopstock/Milton – Teleskopie der Moderne* erschienen. In: literaturkritik, 03/2019 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=25424](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=25424).
- Leslie Morris, *The Translated Jew.* In: Journal of Austrian Studies, vol. 52 · n°4, Winter 2019, pp.129–131.
- Martin Huber, Manfred Mittermayer (Hrsg.), *Bernhard-Handbuch. Leben – Werk – Wirkung, unter Mitarbeit v. Bernhard Judex, Stuttgart 2018.* In: Zeitschrift für Germanistik, Neue Folge XXIX – 2/2019, pp.454–456.
- Michael Bongardt (Hrsg.), *Zugrunde gegangen und hoch in die Jahre gekommen. Gabe zum 80. Geburtstag des Dichters Elazar Benyoëtz,* Würzburg 2019. In: Literaturhaus Wien, 19.8.2019 – <http://www.literaturhaus.at/index.php?id=12532>.
- Niederauer, Martin, u. Gerhard Schweppenhäuser (Hg.), »Kulturindustrie«. In: Das Argument, Nr 61·332, Heft 2/2019, pp.308–310.
- Peter Waldmann, *Wie Fremde Fremde sehen. Selbstreflexion und Selbstverortung jüdischer Identität in der Literatur.* In: Journal of Austrian Studies, vol. 52 · n°1–2, Spring–Summer 2019, pp.186–189.
- Polt-Heinzl, Evelyne, *Die grauen Jahre. Österreichische Literatur nach 1945. Mythen, Legenden, Lügen.* – Wien: Sonderzahl, 2018. In: Germanistik, 60 (2019) · 3/4, pp.1022–1023, #7841.
- Roland Innerhofer, Matthias Meyer und Stefan Winterstein, Hrsg., *Keime fundamentaler Irrtümer.* In: Journal of Austrian Studies, vol. 52 · n°4, Winter 2019, pp.117–119.

## 2020

- Braun, Helmut, *Rose Ausländer. Der Steinbruch der Wörter*. – Berlin: Hentrich & Hentrich, 2018. In: Germanistik, 61 (2020) · 1/2, p.471, #3844.
- Die Freiheit, bevor der Vorhang fällt. Ferdinand von Schirachs Theaterstück »Gott« thematisiert Suizid und Sterbehilfe. In: literaturkritik, 10/2020 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=27184](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=27184).
- Euthanasie – muss man zuweilen das tun, was man nicht darf? Bettina Schöne-Seifert über Frage zur Sterbehilfe. In: literaturkritik, 12/2020 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=27470](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=27470).
- Frank-Peter Hansen, *Die Wittgenstein-Dekomposition 2*. In: Journal of Austrian Studies, vol. 53 · n°1, Spring 2020, pp.113–115.
- Gesprächsweise. Alexander Kluge in Dialogen mit Ferdinand von Schirach und Joseph Vogl. In: literaturkritik, 08/2020 – <https://tinyurl.com/y3gux3p3>.
- Hans-Peter Kunisch, *Todtnauberg. Die Geschichte von Paul Celan, Martin Heidegger und ihrer unmöglichen Begegnung*. In: Austriaca. Cahiers universitaires d'information sur l'Autriche, 91 | 2020: *Figures de l'artiste dans l'esthétique de Stefan Zweig*, pp.293–296.
- Hans Raimund, *Neigungen. Zuneigungen | Abneigungen | Verneigungen. Porträt des Autors als Leser*. Wien: Löcker, 2019. In: Journal of Austrian Studies, vol. 53 · n°4, Winter 2020, pp.128–131.
- Richter, Sandra, *Eine Weltgeschichte der deutschsprachigen Literatur*. In: Germanistik, 61 (2020) · 3/4, p.958, #7113.
- Theo Buck, *Paul Celan (1920–1970). Ein jüdischer Dichter deutscher Sprache aus der Bukowina. Die Biographie*. In: Austriaca. Cahiers universitaires d'information sur l'Autriche, 91 | 2020: *Figures de l'artiste dans l'esthétique de Stefan Zweig*, pp.290–293.
- Thiers, Bettina, *Experimentelle Poetik als Engagement. Konkrete Poesie, visuelle Poesie, Lautdichtung und experimentelles Hörspiel im deutschsprachigen Raum von 1945 bis 1970*. In: Germanistik, 61 (2020) · 3/4, pp.1181–1182, #8999.
- Uertz-Jacquemain, Silke, *Rotweißrotes Fleischtheater. Über die Komik in Werner Schwabs Dramen*. – Wien [u. a.]: Böhlau, 2019. In: Germanistik, 61 (2020) · 1/2, pp.578–579, #4730.
- Wolf, Norbert Christian, *Revolution in Wien. Die literarische Intelligenz im politischen Umbruch 1918/19*. – Wien [u. a.]: Böhlau, 2018. In: Germanistik, 61 (2020) · 1/2, pp.372–373, #3040.

## 2021

- Andrei Corbea, »nu vrea / cicatrice«. *Studii despre Paul Celan la împlinirea a 100 de ani de la nașterea poetului*. In: *Austriaca. Cahiers universitaires d'information sur l'Autriche*, 92 | 2021: *Peter Handke et l'autonomie de la littérature*, pp.299–301.
- Desiree Hebenstreit et al., Hrsg., *Austrian Studies. Literaturen und Kulturen*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 54 · n°4, Winter 2021, pp.166–169.
- Immanuel Weißglas, *Gottes Mühlen aus Berlin. Ausgewählte Gedichte*. Hrsg v. Andrei Corbea-Hoisie. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 54 · n°1, Spring 2021, pp.141–143.
- Irina Hron, Jadwiga Kita-Huber & Sanna Schulte, Hg., *Leseszenen. Poetologie – Geschichte – Medialität*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 54 · n°3, Fall 2021, pp.142–145.
- Levante, Tunis, Sternenkatz. Joachim Sartorius' Gedichtband »Wohin mit den Augen« erkundet Formen der Welthaltigkeit. In: *literaturkritik*, 08/2021 – [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=28113](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=28113).
- *Marcus Steinweg: Metaphysik der Leere*. In: *ph publico*, Heft 8: *100 Jahre Burgenland · 100 Jahre Pädagog\_innenbildung*, Dezember 2021, p.56.
- Petro Rychlo, *Mit den Augen von Zeitgenossen. Erinnerungen an Paul Celan*. In: *Austriaca. Cahiers universitaires d'information sur l'Autriche*, 92 | 2021: *Peter Handke et l'autonomie de la littérature*, pp.296–298.
- Rüdiger Görner, *Kokoschka. An Untimely Modernist*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 54 · n°4, Winter 2021, pp.147–149.
- Vom fernen Bandelmaum. Jüdisches Städtebild Czernowitz. In: *Literatur und Kritik*, Nr 551/552, März 2021, pp.88–92.
- Wolfgang Emmerich, *Nahe Fremde. Paul Celan und die Deutschen*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 54 · n°3, Fall 2021, pp.131–134.

## 2022

- Artur R. Boelderl & Peter Widmer (Hrsg.), *Von den Schwierigkeiten, zur Welt zu kommen*. In: *RISS*, Nr 96: *Szenen des Sexuellen*, 2022, pp.207–209.
- Björn Hayer, *Utopielyrik. Möglichkeitsdimensionen im poetischen Werk. Friedrich Hölderlin – Rainer Maria Rilke – Paul Celan*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 55 · n°3, Fall 2022, pp.131–134.
- Hertha Kräftner. In: *ph publico*, Heft 10: *Pannonische Lebenswelten*, Dezember 2022, pp.59–60.
- Maélys Vaillant, *Heterotopien in den Hotelromanen Vicki Baums*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 55 · n°1, Spring 2022, pp.121–123.

- Paul Michael Lützeler, *Hermann Broch und die Menschenrechte. Anti-Versklavung als Ethos der Welt*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 55 · n°2, Summer 2022, pp.180–183.
- Thomas Ettl, *Die anorektische Logik*. In: *RISS*, Nr 96: *Szenen des Sexuellen*, 2022 pp.215–217.

## 2023

- Helmut Braun, »Du hast mit deinen Sternen nicht gespart«. *Rose Ausländer und Paul Celan*. In: *Spiegelungen*, Jg. 72, Nr · 2/2023, pp.107–108.

## 2024

- Paul Michael Lützeler und Thomas Borgard, Hrsg., *Hermann Broch und die österreichische Moderne. Literatur, Kunst und Wissenschaftsphilosophie*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 57 · n°1, Spring 2024, pp.125–128.
- Olena Staranchuk, Oleg Gryshchenko und Oxana Matychuk, *Rose Ausländers Leben im Wort. Graphic Novel*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 57 · n°2, Summer 2024, pp.143–145.
- Philipp Hübl, *Bullshit-Resistenz*. In: *ph publico*, Heft 14: *Sprache*, Dezember 2024, pp.132–134.

## 2025

- Dominik Zgierski, *Baden bei Wien unter dem Hakenkreuz. »Deutschlands größtes Schwefelbad«*. In: *Journal of Austrian Studies*, vol. 58 · n°1, Spring 2025, pp.115–118.
- Sata, Lehel, »Flüchtige Architekturen«. *Avantgarde-Rezeption und experimentelle Multimedialität bei Brigitta Falkner*. In: *Germanistik*, 66 (2025) · 1/2, p.437, #4023.
- ➔ ... und >250 weitere Besprechungen für Printmedien, Rundfunk und Onlineplattformen, u.a. *Austrian Studies Newsletter*, *Der Donauraum*, *Der Standard*, *Die Brücke*, *Die Furche*, *Die Presse*, *Fixpoetry*, *Journal of Austrian Studies*, *Lichtungen*, das Österreichische Literaturhaus – *literaturhaus.at* –, *literaturkritik.de* ([https://literaturkritik.de/public/mitarbeiterinfo.php?rez\\_id=2091](https://literaturkritik.de/public/mitarbeiterinfo.php?rez_id=2091)), *The German Quarterly*, *Wiener Zeitung* und *Zwischenwelt*.

## ÜBERSETZUNGEN (AUSWAHL)

## 2003

- Gabriel H. Decuble: *die großen ferien* (marginalglosse eines tagebuchschänders). trad. Daria & Martin A. Hainz. In: *hat jemand etwas gefragt? lyrikanthologie CLUB 8 – jassy, rumänien*, ed. Ovidiu Nimigean Iasi: Editura Versus 2003, pp.74–75.

- Gabriel H. Decuble: Epigrammata xv–xvii, trad. Daria & Martin A. Hainz. In: hat jemand etwas gefragt? Lyrikanthologie CLUB 8 – jassy, rumänien, ed. Ovidiu Nimigean. Iasi: Editura Versus 2003, pp.77–78.

## 2006

- w. Daria Hainz: Tauben von Glas. Rumänische Texte aus Celans Frühwerk. In: Halbe Sachen. Wolfenbütteler Übersetzergespräche IV–VI. Erlanger Übersetzerwerkstatt I–II, ed. Olaf Kutzmutz & Adrian La Salvia. Wolfenbüttel: Bundesakademie für kulturelle Bildung 2006 (=Wolfenbütteler Akademie-Texte, vol. 24), pp.217–225.

## 2022

- Leslie Morris: Deutsch-jüdische *lengevitch*. Eine plurilinguale Poetik der Verflechtung, trad. Martin A. Hainz. In: Paul Celan – »sah daß ein Blatt fiel und wußte, daß es eine Botschaft war«. Neue Einsichten und Lektüren, ed. Martin A. Hainz. Berlin: Frank & Timme 2022 (=Literaturwissenschaft, vol. 101), pp.125–151.

## BERICHTE (AUSWAHL)

## 2000

- »Wörter stellen mir nach/Ich stelle sie vor«. 100. Geburtstag von Rose Ausländer (4.–6. Februar 2001, Ludwigsburg und Marbach). Tagungsbericht. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 9 · 1–2 (17–18), Jan.–Dez. 2000, pp.421–423.

## 2018

- Tagungsbericht Humboldt-Kolleg »Autobiografie in der Literatur und den Künsten«, Krakau (19.–22.10.2017). In: H-Germanistik, 2. Feb. 2018 – <https://networks.h-net.org/node/1076037/pdf>.

## 2022

- »Bildung beginnt mit Neugierde« (Peter Bieri). Wissenschaft an der Privaten Pädagogischen Hochschule Burgenland. In: Hochschul-Bericht 2021/22 der PPHB, ed. Sabine Weisz & Herbert Gabriel. Eisenstadt: PPH Burgenland 2022, p.142.
- Stabstelle Forschung. In: Hochschul-Bericht 2021/22 der PPHB, ed. Sabine Weisz & Herbert Gabriel. Eisenstadt: PPH Burgenland 2022, p.59.

## 2024

- Ethikkommission der Privaten Pädagogischen Hochschule Burgenland. In: Hochschul-Bericht 2022/23 der PPHB, ed. PPH Burgenland. Eisenstadt: PPH Burgenland 2024, p.82.

- First Austrian Forum for Peace – AFP (July 2023). Experts-Workshop on Peace Education in an Unpredictable Global Landscape. In: Hochschul-Bericht 2022/23 der PPHB, ed. PPH Burgenland. Eisenstadt: PPH Burgenland 2024, p.150.
- Stabstelle Forschung. In: Hochschul-Bericht 2022/23 der PPHB, ed. PPH Burgenland. Eisenstadt: PPH Burgenland 2024, p.59.
- Zusammenarbeit mit dem Robert Musil-Institut für Literaturforschung. In: Hochschul-Bericht 2022/23 der PPHB, ed. PPH Burgenland. Eisenstadt: PPH Burgenland 2024, p.83.

## 2025

- Ethikkommission. In: Hochschulbericht 2023/24, ed. PPH Burgenland. Eisenstadt: PPH Burgenland 2005, pp.28–29.
- Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina. In: Hochschulbericht 2023/24, ed. PPH Burgenland. Eisenstadt: PPH Burgenland 2005, p.105.
- Österreichisch-jüdische Literatur ist der Rede wert. In: Hochschulbericht 2023/24, ed. PPH Burgenland. Eisenstadt: PPH Burgenland 2005, pp.128–129.

## BELLETRISTISCHES (AUSWAHL)

### 2001

- Wo der Osten Westen wird. Das schöne Rumänien. In: Literatur und Kritik, Nr 359-360: Neapel, Nov. 2001, pp.12–15.

### 2003

- Vom Heimkommen. In: Lichtungen, Nr 94-2003, pp.146–148.

### 2004

- Den eigenen Augen blind vertrauen? Über Rumänien. In: Der Hammer – Die Zeitung der Alten Schmiede, Nr 2, Nov. 2004, pp.5–6.
- Die Sprache des fremden Blicks. Rumänien, literarisch betrachtet – zum Beispiel von Herta Müller. In: Wiener Zeitung · Extra, Nr 217, Fr., 5. Nov. 2004, p.8.
- w. Leonie Lydorf & Helmut Braun: Nomadin wider Willen. In: die tageszeitung, Nr 7268, 27. Jan. 2004, p.4.
- Peter Motzan zum 60. Geburtstag. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Nr 1–2-2004/1–2-2005, pp.464–465.
- Plädoyer für die Gießkanne. Meinung zum Tag. In: Die Presse, Di., 2. Nov. 2004, p.16.

- Jassy statt Paris. In: Das LektorInnenprogramm der Österreich-Kooperation. Tätigkeitsbericht über das Jahr 2004, ed. Arnulf Knafl. Wien: Österreich-Kooperation in Wissenschaft, Bildung und Kultur 2005, pp.111–113.
- Übertreibungskunst ist oft Untertreibungskunst. In: Die Presse, Sa., 10. Sept. 2005, p.42.

## 2006

- Gandac de bucatarie †. Neuerlich Temeswar. In: Literatur und Kritik, Nr 407-408, 2006, pp.12–14.

## 2007

- Richtige Antworten, falsche Fragen. In: Aurora, Feb. 2007 – [http://www.aurora-magazin.at/gesellschaft/rum\\_hainz\\_frm.htm](http://www.aurora-magazin.at/gesellschaft/rum_hainz_frm.htm).

## 2008

- Zum Tode von Wendelin Schmidt-Dengler (1942–2008). In: Zwischenwelt, Nr 25 · 3/4, Dez. 2008, p.11.

## 2009

- Raus aus dem Bus, rein in den Bus. In: Humboldt kosmos, Nr 93: *Forschung und Glauben*, 2009, pp.24–29.
- in Englisch: In and Out of the Coach, Again and Again and Again. In: Humboldt kosmos, Nr 93: *Science and Faith*, 2009, pp.24–29.

## 2010

- Bildung erarbeitet man sich. Zu den Studentenprotesten. In: Die Presse, 1.1.2010 – <https://amp.diepresse.com/530633>.
- w. Rudi Dolezal et al.: Falco – der Poet. Falco für die Ewigkeit? DVD, ed. Rudi Dolezal. Wien: DoRo, Sony Music 2010.
- w. Alexandra Reill et al.: #WB – quoting Walter Benjamin, Paris, die Hauptstadt des XIX. Jahrhunderts, ed. Alexandra Reill. Wien: kanonmedia 2010.
- w. Adolf Holl & Doron Rabinovici: Ohnehin in schlechter Gesellschaft. Ein Gespräch. In: Heilige versus unheilige Schrift, ed. Martin A. Hainz. Wien: Passagen Verlag 2010 (Passagen Philosophie), pp.185–201.

## 2011

- Fremd in der Nähe. Erinnerung an Aramis. In: Literatur und Kritik, Nr 453-454, Mai 2011, pp.12–13.

- Wie gründe ich (k)eine Religion? In: wespennest, Nr 161, November 2011, pp.102–103.

## 2012

- Caligola und die Heimat. Natur und Nicht-Natur. In: Literatur und Kritik, Nr 465-466, Juli 2012, pp.12–14.

## 2015

- Im »Tann«. In: Literatur und Kritik, Nr 495/496, Juli 2015, pp.47–48.

## 2016

- Stumm. In: Literatur und Kritik, Nr 507/508, September 2016, pp.48–51.

## 2018

- Schibboleth und Schmuggelware. In Frankreich auf Celans Spuren. In: Literatur und Kritik, Nr 521-522, März 2018, pp.15–17.

## 2019

- Handke. Mehr Lektüre und weniger Empörung. In: Die Presse, Mo., 9. Dez. 2019, pp.26–27.
- Wo Liessmann irrte. In: Die Presse am Sonntag, 14. April 2019, p.47.

## 2021

- Das Pferd muss innerhalb der Mauern stehen. In: Die Presse, Mi., 2. Juni 2021, p.31.
- Doch die Bücher brauchen wir... In: Die Presse, Mo., 3. Mai 2021, p.24.
- Mit ausgebauten Bremsen. In: Die Presse am Sonntag, 4. Juli 2021, pp.46–47.
- »Unfassbares« ließe sich durchaus erklären. In: Die Presse, Sa., 20. März 2021, p.33.

## 2022

- Charkow – Charkiv? Eine kleine Überlegung. In: Cassandra – Literatur zum Krieg in der Ukraine (<https://projekt-cassandra.net>), 05/2022, pp.1–2.
- Hertha Kräftner. In: ph publico, Heft 10: *Pannonische Lebenswelten*, Dezember 2022, pp.59–60.
- In Memoriam Alfred Schirlbauer (1948–2022). In: ph publico, Heft 10: *Pannonische Lebenswelten*, Dezember 2022, pp.61–62.

## 2024

- Futbol Mondial. Gauß und die Fremde. In: Literatur und Kritik, Nr 583-584, Mai 2024, pp.92–95.
- Offener Brief an die Theodor Kramer Gesellschaft (office@theodorkramer.at). In: Konstantin Kaisers Blog, 29.4.2024 – <https://konstantinkaiser.at/2024/05/02/prof-dr-martin-a-hainz/>.

## 2025

- Der feige »Pazifismus«... In: Konstantin Kaisers Blog, 18.3.2025 – <https://konstantinkaiser.at/2025/03/18/der-feige-pazifismus/>.

## RADIOFEATURES &C. (AUSWAHL)

## 2001

- w. Nikolaus Halmer: Celan und die Intellektuellen. In Ö1, Dimensionen der Wissenschaft – <http://science.orf.at/science/news/33222>.

## 2014

- w. Gerhard Pretting: Das geheime Leben des Paul de Man. Ö1, Dimensionen der Wissenschaft, 4.11.2014 – <http://oe1.orf.at/programm/388215>.

## 2020

- w. Nikolaus Halmer: Engführung. Zum 100. Geburtstag von Paul Celan. In: Ö1, Dimensionen der Wissenschaft, 18.11.2020 – <https://oe1.orf.at/programm/20201118/618295/Engfuehrung>.

## 2021

- w. Nikolaus Halmer: »Ich kenne keine Regeln mehr«. Zum 50. Todestag des *Dadasophen* Raoul Hausmann. In: Ö1, Dimensionen der Wissenschaft, 1.2.2021 – <https://oe1.orf.at/programm/20210201/625740/Ich-kenne-keine-Regeln-mehr>.
- w. Nikolaus Halmer: Vielfacher Schriftsinn. Zum 50. Todestag des Literaturwissenschaftlers Peter Szondi. In: Ö1, Dimensionen der Wissenschaft, 18.10.2021 – <https://oe1.orf.at/programm/20211018/655569/Vielfacher-Schriftsinn>.

## 2023

- Kommunikative Kompetenz und Musil. In: Robert-Musil-Institut, 22.5.2023 – <https://tinyurl.com/2mns2td3>.

## 2024

- Futbol Mondial. Gauß und die Fremde. Sprecher: Matthias Pöhlmann, Regie und Realisation: Uwe Kullnick. In: Literatur Radio Hörbahn 29.10.2024 – <https://literaturradiohoerbahn.com/literatur-und-kritik-futbol-mondial-von-martin-a-hainz/>.
- Laintheologie und Musil – sieben Tage und der Pfus. In: Robert-Musil-Institut, 31.1.2024 – <http://tinyurl.com/mv2c3tws>.

## 2025

- 01100101 01110010 01110010 01100001 01110010 01100101 – errare non solum humanum est. In: virtuelle\_ph, digiPH<sup>8</sup>, 31.1.2025 – <https://tinyurl.com/vs2exwmr>.
- LITERATUR.GESCHICHTE. Über die Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina. In: Österreichische Gesellschaft für Literatur, 28.1.2025 – <https://tinyurl.com/2s37jm3h>.
- Offenheit aus Genauigkeit, Genauigkeit aus Liebe und Liebe aus Offenheit. Einführung zur Präsentation von Konstantin Kaisers 2025 erschienenem Gedichtband *Ausgedehnte Gegenwart* (12. Dezember, Wien). In: Zwischenwelt International, 25.12.2025 – <https://tinyurl.com/yrd7p7du>.

## UND ...

... weitere Essays und Dokumentationen, u.a. für Austrian Studies Newsletter, Der Donauraum, Der Hammer, Der Standard, Die Furche, Die Presse, Fixpoetry, Journal of Austrian Studies, Lichtungen, literaturkritik.de, Wiener Zeitung und Zwischenwelt; TV- und Rundfunkbeiträge, u.a. für die ARD sowie den ORF.